

# Annuaire

2013 - 2014

44<sup>ème</sup> édition



# VBC VAL-DE-TRAVERS



## LIGUE NATIONALE B (tour de qualification)

Date	Heure	Match	Lieu
20.10.13	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - VBC Fribourg	Centre sportif
10.11.13	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - VBC NUC II	Centre sportif
16.11.13	20h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - TV Schönenw erd	Centre sportif
08.12.13	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - Genève Volley	Centre sportif
14.12.13	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - VBC Cossonay	Centre sportif
21.12.13	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - VBC Kanti Baden	Centre sportif
18.01.14	17h00	VBC GROUPE E GREENWATT VAL-DE-TRAVERS - VB Therw il	Centre sportif
<i>Pour tout connaître sur le VBC Val-de-Travers venez consulter notre site internet:</i>			
<b>WWW.VBCVALDETRAVERS.CH</b>			

- Etude et réalisation de :
- Machines-outils
  - Machines spéciales
  - Industrialisation et automation

**BreTech**  
Sàrl

Pierre-André HOURIET  
Les Pargots 15 / C.P. 28  
2416 LES BRENETS  
Tél./Fax : +41/32-932.12.44  
e-mail : bretech@bluewin.ch

## TABLE DES MATIERES

<b>Administration</b>	Adresses des membres des différents comités et commissions ..... 4 - 7 Présidents et membres d'honneur ..... 7 - 8 Swiss Volley ..... 9 Clubs ..... 10 - 15 Salles ..... 42
<b>Championnat</b>	Coupe Neuchâteloise ..... 37 - 38 Directives concernant le remplissage de la feuille de match ..... 16 - 24 Liste des équipes du CHR ..... 25 Déroulement des compétitions ..... 26 Calendrier championnat régional ..... 27 - 34 Volley Jeunesse ..... 35 Tournois juniors et arbitres ..... 44
<b>Arbitrage</b>	Protocole pour le CHR ..... 55 Liste des arbitres ..... 39 - 41
<b>Loisirs</b>	Liste des responsables ..... 46 - 47 Calendrier championnat Loisirs ..... 48 - 53 Coupe Loisirs ..... 54
<b>Finances</b>	Tablette des indemnités ..... 45
<b>Divers</b>	Tournoi interscolaire ..... 43 Expédition des feuilles de match ..... 55 Demande de déplacement de match ..... 56 Annonce de match - Coupe Neuchâteloise ..... 57

## LISTES D'ADRESSES DES COMITES DE SVRN

Swiss Volley Région Neuchâtel  
2000 Neuchâtel

www.svrn.ch  
info@svrn.ch

Compte Postfinance : 20-5611-9

### COMITE CENTRAL (CC)

<b>Président</b> philippe.pegoraro@gmail.com	<b>Pegoraro Philippe</b> Stavay-Mollondin 27 2300 Chaux-de-Fonds	P 032/968.13.46 B 032/328.08.16 N 078/659.39.15
<b>Vice-présidente</b> jo@nucvolleyball.ch	<b>Gutknecht Jocelyne</b> Au Ruz Baron 11 2046 Fontaines	P 032/853.45.38 N 078/771.41.70
<b>Secrétaire</b> info@svrn.ch	<b>Ben Abid Graziella</b> Evole 35 2000 Neuchâtel	B 032/717.76.10 N 079/872.76.65
<b>Caissier</b> mawindow@bluewin.ch	<b>Wuillemin Marc-André</b> Orée du Bois 112 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/913.96.69 B 032/910.42.93 N 079/471.79.69
<b>Responsable CHR</b> ssvuille@bluewin.ch	<b>Vuille Sylvie</b> Meudon 12 2126 Les Verrières	N 079/945.24.11
<b>Président CT</b> a1109p@gmail.com	<b>Pruñonosa Alexandre</b> Rue des Acacias 2 2108 Couvet	N 076/202.43.79
<b>Président CRA</b> laurent@wenker.org	<b>Wenker Laurent</b> Bévières 14 2525 Le Landeron	P 032/751.57.77 B 032/718.20.43 N 079/206.44.45
<b>Responsable site Internet</b> schulze.dav@gmail.com	<b>Schulze David</b> Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931.82.76 N 079/786 18 47
<b>Responsable Beach</b>	<b>vacant</b>	

## COMMISSION TECHNIQUE (CT)

<b>Président</b> a1109p@gmail.com	<b>Pruñonosa Alexandre</b> Rue des Acacias 2 2108 Couvet	N 076/202.43.79
<b>Formation entraîneur</b> philipp.schuetz@gmail.com	<b>Philipp Schütz</b> Schernelzstrasse 76 2514 Ligerz	P 032/327.65.34 N 079/600.40.46
<b>Entraîneur SAR filles</b> irina.petrachenko@gmail.com	<b>Petrachenko Irina</b> Ch. des Créneaux 1 2013 Colombier	P 032/841.19.02 N 078/743.49.01
<b>Tournoi interscolaire</b> jf.schulze@gmail.com	<b>Schulze Jean-François</b> Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931.82.76 B 032/931.14.18 N 079/531.22.51
<b>Centre de formation</b> irina.petrachenko@gmail.com	<b>Petrachenko Irina</b> Ch. des Créneaux 1 2013 Colombier	P 032/841.19.02 N 078/743.49.01
<b>Coach J+S</b> alina_iervolino@hotmail.com	<b>Alina Iervolino</b> Passage Pierre-qui-Roule 11 2000 Neuchâtel	N 078/703.91.67

## SECRETARIAT / DIVERS

<b>Annuaire</b> graziella.benabid@ne.ch	<b>Ben Abid Graziella</b> Evole 35 2000 Neuchâtel	N 079/872 76 65
<b>Internet</b> schulze.dav@gmail.com	<b>David Schulze</b> Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931 82 76 N 079/786 18 47
<b>Représ. Parlement Swiss Volley</b> charles.baur@bluewin.ch	<b>Baur Kari</b> Fontanette 17 2024 St-Aubin-Sauges	P 032/835.33.01 B 032/835.16.55

## COMMISSION REGIONALE D'ARBITRAGE (CRA)

<b>Président</b> laurent@wenker.org	<b>Wenker Laurent</b> Bévières 14 2525 Le Landeron	P 032/751.57.77 B 032/718.20.43 N 079/206.44.45
<b>Responsable formation</b> laurent@wenker.org	<b>Wenker Laurent</b> Bévières 14 2525 Le Landeron	P 032/751.57.77 B 032/718.20.43 N 079/206.44.45
<b>Responsable match formation</b> thierry.cindy@net2000.ch	<b>Berger Cindy</b> J.-J. Lallemand 1 2000 Neuchâtel	P 032/725.71.08 N 078/683.73.96
<b>Responsable CN</b> ssvuille@bluewin.ch	<b>Vuille Sylvie</b> Meudon 12 2126 Les Verrières	N 079/945.24.11
<b>Responsable licences</b> schulze.danielle@gmail.com	<b>Schulze Danielle</b> Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931.82.76 N 079/291.83.82
<b>Responsable 1LN / CS</b> thierry.cindy@net2000.ch	<b>Berger Thierry</b> J.-J. Lallemand 1 2000 Neuchâtel	P 032/725.71.08 B 032/717.83.62 N 078/602.72.10
<b>Juges de ligne</b> gual@bluewin.ch	<b>Terziani Gualberto</b> Louis-Pernod 2 2108 Couvet	P 032/863.22.31 B 032/863.13.62 N 079/235.54.52

## COMMISSION DES COMPETITIONS REGIONALES (CCR)

<b>Responsable CHR</b> ssvuille@bluewin.ch	<b>Vuille Sylvie</b> Meudon 12 2126 Les Verrières	N 079/945.24.11
<b>Responsable CN</b> francois.staub8@bluewin.ch	<b>Staub François</b> Sentier 7 2013 Colombier	P 032/841.17.52 N 079/414.94.19
<b>Responsable volley jeunesse</b> jf.schulze@gmail.com	<b>Schulze Jean-François</b> Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931.82.76 B 032/931.14.18 N 079/531.22.51
<b>Responsable loisirs</b> michel.lamberger@net2000.ch	<b>Lamberger Michel</b> Messeiller 4 2052 Fontainemelon	P 032/853.39.55 N 079/285.27.12
<b>Homologatrice</b> dom.maire@bluewin.ch	<b>Maire Dominique</b> Bugnon 9 2316 Les Ponts-de-Martel	P 032/937.15.95 N 079/384.80.18
<b>Coordinateur SVRN – SVRJS</b> paf@rpn.ch	<b>Fürst Pierre-Alain</b> Bas-du-Village 11 2336 Les Bois	P 032/961.10.55 N 076/303.01.02

## PRESIDENTS D'HONNEUR

1984	<b>Duvoisin Jean-Pierre</b>	Grillons 5 / 2000 Neuchâtel	P 032/725.57.31
1990	<b>Miserez Roger</b>	Derrière-l'Eglise 4 / 2054 Chézard-St-Martin	P 032/842.26.91
1995	<b>Schulze Jean-François</b>	Crêt-Vaillant 13 / 2400 Le Locle	P 032/931.82.76
2000	<b>Wenker Laurent</b>	Bévières 14 / 2525 Le Landeron	P 032/751.57.77

## MEMBRES D'HONNEUR

1983	<b>Girola Pierre</b>	Cèdres 8, 2017 Boudry	P 032/842.50.04
1985	<b>Cuche Gaston</b>	Bienna 1, 2012 Auvernier	P 078/644.96.38
1987	<b>Evard Daniel</b>	Colombaires 3, 1422 Grandson	P 024/445.12.01
1987	<b>Yaiche Moché</b>	Fbg du Lac 35, 2000 Neuchâtel	P 032/724.03.10
1989	<b>Ruchti Robert</b>	Chasselas 20a, 2034 Peseux	P 032/731.19.08
1990	<b>† Chautems Robert</b>		
1990	<b>Favre Christiane</b>	Saars 83, 2000 Neuchâtel	P 032/725.65.48
1990	<b>Miserez Lise</b>	Port-Roulant 12a, 2000 Neuchâtel	
1991	<b>Dufour Bernard</b>	Beaumont 30, 2068 Hauterive	P 032/753.66.77
1991	<b>Hirschy François</b>	Vy-d'Etra 14, 2000 Neuchâtel	P 032/753.25.42
1991	<b>Schwab Marylise</b>	Petit-Catéchisme 25, 2000 Neuchâtel	P 032/725.31.44
1992	<b>Ramseier André</b>	F.-W. Dubois 20, 2400 Le Locle	P 032/931.64.91
1994	<b>Ruegg Robert</b>	Marnière 31, 2068 Hauterive	P 032/753.44.50
1995	<b>Cuany Françoise</b>	Ch. du Signal 9, 2022 Bevaix	P 032/846.23.70
1995	<b>Zumbrunnen Jean-Pierre</b>	Présid.-Wilson 21, 2300 La Chx-de-Fds	P 032/926.57.03
1996	<b>Colomb Marie-Claire</b>	Brel 29, 2068 Hauterive	P 032/753.67.67
1996	<b>Dubois Kathy</b>	Rue de Neuchâtel 16, 2022 Bevaix	P 032/846.13.71
1997	<b>Strahm Françoise</b>	Flamme 24, 2108 Couvet	P 032/863.17.78
1998	<b>Croci Silvio</b>	2205 Montmollin	P 032/731.71.40
1999	<b>Strahm Gervais</b>	Flamme 24, 2108 Couvet	P 032/863.17.78
1999	<b>Pfund Sylvia</b>	Bugnon 14, 2316 Les Ponts-de-Martel	P 032/937.11.62
1999	<b>Liniger Danielle</b>	Vieux-Patriotes 46, 2300 La Chx-de-Fds	P 032/913.89.19
2001	<b>Monnier Jean-Daniel</b>	Port-Roulant 10 / 2000 Neuchâtel	P 032/730.48.44
2002	<b>Monard Marianne</b>	Grand-Rue 14, 2316 Les Pts-de-Martel	P 032/937.15.78
2003	<b>Auberson Nathalie</b>	Tannes 2, 2523 Lignièrès	P 032/751.71.58
2003	<b>Perret-Gentil Béatrice</b>	Traversière 22, 2013 Colombier	P 032/842.50.72
2008	<b>Jacottet Jean-François</b>	Grand-Rue 29, 2046 Fontaines	P 032/853.20.49
2010	<b>Iervolino Dominique</b>	Grand-Clos 4, 2108 Couvet	P 032/842.51.87
2010	<b>Zender Marianne</b>	Général Dufour 15, 2300 La Chx-de-Fds	P 032/968.24.77
2010	<b>Juillet Christiane</b>	Prairie 50, 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/968.31.43
2011	<b>Jacques Pittet</b>	Jonchèrè 2, 2022 Bevaix	N 078/673.56.98

## ADRESSES ET NUMEROS DE TELEPHONES UTILES

**Swiss Volley**  
Zieglerstrasse 29  
3000 Berne 14

031/387.37.57  
031/387.37.58  
info@volleyball.ch

Directeur	Werner Augsburg	werner.augsburger@volleyball.ch
Cheffe sport femmes et formation	Anne-Sylvie Monnet	annesylvie.monnet@volleyball.ch
Chef finances / administration	Martin Deubelbeiss	martin.deubelbeiss@volleyball.ch
Chef sport hommes et beach	Philippe Saxer	philippe.saxer@volleyball.ch
Secrétariat	Monika Hirsbrunner Priska Freihofer Karin Spychiger Evelyne Müller	monika.hirsbrunner@volleyball.ch priska.freihofer@volleyball.ch karin.spychiger@volleyball.ch evelyne.muller@volleyball.ch

**Service des sports**  
Route de l'Arsenal 4  
2013 Colombier

032/889.69.11  
service.sports@ne.ch  
www.ne.ch/sports

## CLUBS ET EQUIPES

### VBC BEVAIX

<b>Président</b> japit@net2000.ch	<b>Pittet Jacques</b>	Jonchères 2 2022 Bevaix	N 078/673 56 98
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Pittet Jacques</b>		
<b>Caissière</b> anne.laurent@rpn.ch	<b>Laurent Anne</b>	Passage du Joran 1 2022 Bevaix	P 032/846 15 18

### GYM BOUDRY

<b>Présidente</b> sandrine.mathez@rpn.ch	<b>Mathez Sandrine</b>	Clé des Champs 11 2022 Bevaix	P 032/846 20 88 N 079/745 81 54 B 032/835 13 96
<b>Resp. correspondance</b> pangpang@bluemail.ch	<b>Dubois Pascal</b>	Rue de Neuchâtel 6 2034 Peseux	P 032/841 21 23 N 079/650 16 86
<b>Caissière</b>	<b>Mentha Sabine</b>	Cèdres 13 2017 Boudry	P 032/842 29 66 N 079/575 20 49
<b>Entraîneur M3</b> tonimilitello@hotmail.com	<b>Militello Antonio</b>	Pré Rond 6b 2022 Bevaix	P 032/842 57 44 N 079/699 38 99
<b>Responsable M3</b>	<b>Dubois Pascal</b>		

### VBC CERISIERS-GORGIER

<b>Président</b> jdpittet@gmail.com	<b>Pittet Jean-Daniel</b>	Crêt de la Fin 12 2024 St-Aubin	P 032/853 29 09 N 076/397 19 49
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Pittet Jean-Daniel</b>		
<b>Caissier</b>	<b>Pittet Jean-Daniel</b>		
<b>Entraîneur F3</b>	<b>Pittet Jean-Daniel</b>		
<b>Responsable F3</b>	<b>Pittet Jean-Daniel</b>		
<b>Entraîneur F-M19</b> sanapo@net2000.ch	<b>Sanapo Enzo</b>	Castel 34 2024 St-Aubin	P 032/835 15 68 N 079/323 77 80
<b>Responsable F-M19</b>	<b>Sanapo Enzo</b>		

### VBC LA CHAUX-DE-FONDS

<b>Président</b> philippe.pegoraro@gmail.com	<b>Pegoraro Philippe</b>	Stavay-Mollondin 27 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/968 13 46 B 032/328 08 16 N 078/659 39 15
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Pegoraro Philippe</b>		
<b>Caissier</b> mawindow@bluewin.ch	<b>Wuillemin Marc-André</b>	Orée- du-Bois 112 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/913 96 69 N 079/471 79 69
<b>Entraîneur F2</b> sergei@sunrise.ch	<b>Lovis Serge</b>	Jonchère 42 2610 St-Imier	N 079/214 02 39
<b>Responsable F2</b> marianne.lanza@hispeed.ch	<b>Lanza Marianne</b>	Croix-Fédérale 40 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/968 95 38 N 076/597 37 28
<b>Entraîneur F3</b> david.cossa@gmail.com	<b>Cossa David</b>	Les Bulles 40 2300 La Chaux-de-Fonds	N 079/230 21 33
<b>Responsable F3</b> christel.prudon@hotmail.com	<b>La Grotteria Christel</b>	Coteau de la Fiaz 17 2400 Le Locle	N 079/548 30 77
<b>Entraîneur F-M17</b> j.magnin14@gmail.com	<b>Magnin Joël</b>	Forges 19 2300 La Chaux-de-Fonds	N 079/473 92 28
<b>Responsable F-M17</b>	<b>Magnin Joël</b>		
<b>Entraîneur M3</b> paf@rpn.ch	<b>Fürst Pierre-Alain</b>	Bas-du-Village 11 2336 Les Bois	P 032/961 10 55 N 076/303 01 02
<b>Responsable M3</b>	<b>Fürst Pierre-Alain</b>		
<b>Entraîneur M-M17</b> cycymumu@hotmail.ch	<b>Müller Cyril</b>	Arc-en-Ciel 22 2300 La Chaux-de-Fonds	N 077/408 44 89
<b>Responsable M-M17</b>	<b>Müller Cyril</b>		

**COLOMBIER VOLLEY**

<b>Président</b> ivan.bruschweiler@ne.ch	<b>Bruschweiler Ivan</b>	Route de Goutte-d'Or 6 2014 Bôle	P 032/842 58 59 N 079/250 70 38
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Colombier Volley</b>	Case postale 299 2013 Colombier	
<b>Caissière</b> bordonim@bluewin.ch	<b>Maya Bordoni</b>	Pré Gaillard 4 2016 Cortailod	P 032/842 32 18 N 079/363 63 35
<b>Entraîneur F2</b>	<b>Meroni René</b>	Impasse de la Guérite 7 2019 Chambrelieu	P 032/841 15 00 N 079/630 88 67
<b>Responsable F2</b> bugnon.stephanie@gmail.ch	<b>Bugnon Stéphanie</b>	Place Blaise-Cendrars 1 2000 Neuchâtel	N 079/548 06 80
<b>Entraîneur F3</b> kari.baur@bluewin.ch	<b>Baur Kari</b>	Fontanette 17a 2024 St-Aubin	P 032/835 33 01 B 032/835 16 55 N 079/688 23 90
<b>Responsable F3</b> florine.baur@bluewin.ch	<b>Baur Florine</b>	Fontanette 17a 2024 St-Aubin	P 032/835 33 01 N 076/506 80 60
<b>Entraîneur F-M19</b>	<b>Baur Kari</b>		
<b>Responsable F-M19</b>	<b>Baur Florine</b>		
<b>Entraîneur F-M17</b> quentin.blandenier@hotmail.com	<b>Blandenier Quentin</b>	La Roche 6 2012 Auvernier	N 079/525 97 64
<b>Responsable F-M17</b>	<b>Blandenier Quentin</b>		
<b>Entraîneur F-M23</b>	<b>Baur Kari</b>		
<b>Responsable F-M23</b>	<b>Baur Florine</b>		

**VBC CORCELLES-CORMONDRECHE**

<b>Présidente</b> mbesancet@yahoo.com	<b>Besancet Marion</b>	Chapelle 14c 2035 Corcelles	P 032/731 75 56 N 079/765 63 37
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Besancet Marion</b>		
<b>Caissière</b>	<b>Gambarini Catherine</b>	La Chassagnettaz 3 2019 Chambrelieu	N 079/600 10 89
<b>Entraîneur F3</b> katia.mazzolari@bsf.admin.ch	<b>Mazzolari Katia</b>	Rue des Coteaux 1 2034 Peseux	N 079/238 10 87
<b>Responsable F3</b> stef.budin@gmail.com	<b>Budin Stefania</b>	Provins 12 2087 Cornaux	P 032/757 12 29 B 058/702 67 20 N 078/757 81 55

**VBC ENTRE-2-LACS**

<b>Président</b> e2lpresident@gmail.com	<b>Inversin Laurent</b>	Vigners 11 2072 St-Blaise	N 078/617 51 22
<b>Resp. correspondance</b> vincent.storrer@gmail.com	<b>Storrer Vincent</b>	Cité-Martini 26 2074 Marin	N 078/666 49 02
<b>Caissier</b> yopplige@jppch.jnj.com	<b>Oppliger Yves</b>	Valangines 13 2000 Neuchâtel	
<b>Entraîneur F2</b> uta2013@gmail.com	<b>Kennedy Uta</b>	Perreuses 20 2013 Colombier	N 079/694 10 08
<b>Responsable F2</b> biselli@bluewin.ch	<b>Biselli Silvia</b>	Ch. des Chipres 14 2525 Le Landeron	N 079/254 50 60
<b>Entraîneur F-M17</b> alain.sunier@axa-winterthur.ch	<b>Sunier Alain</b>	Chemin du Mol 2 2525 Le Landeron	N 079/252 82 78
<b>Responsable F-M17</b>	<b>Sunier Alain</b>		
<b>Entraîneur M2 I</b> cbaurand@gmail.com	<b>Baurand Cyril</b>	Nods 22 2035 Corcelles	N 079/374 15 67
<b>Responsable M2 I</b> nraemy@gmail.com	<b>Raemy Nicolas</b>	Ruelle des Gerles 9 1788 Praz (Vully)	N 078/814 91 70
<b>Entraîneur M2 II</b> valaudescclouds@gmail.com	<b>Descclouds Laurent</b>	Ch. des Mesanges 6 2054 Chézard-St-Martin	P 032/751 43 23
<b>Responsable M2 II</b> cyrille_gernez@yahoo.fr	<b>Gernez Cyrille</b>	Vermondins 11 2017 Boudry	N 076/463 50 03
<b>Entraîneur M3</b> principi@freesurf.ch	<b>Principi René</b>	Ch. Mol 63 2525 Le Landeron	N 078/709 05 26
<b>Responsable M3</b> bernard.wenger@gmail.com	<b>Wenger Bernard</b>	Rte de Chaumont 90 2067 Chaumont	P 032/753 00 34

**VBC LE LOCLE**

<b>Présidente</b> schulze.danielle @gmail.com	<b>Schulze Danielle</b>	Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931 82 76 N 079/291 83 82
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Schulze Danielle</b>		
<b>Caissière</b> luthy.jm@bluewin.ch	<b>Lüthi Martine</b>	Joux-Pélichet 26 2400 Le Locle	P 032/931 84 00 N 079/780 84 50
<b>Entraîneur F2</b> emilie.luthi2@gmail.com	<b>Lüthi Emilie</b>	Joux-Pélichet 26 2400 Le Locle	P 032/931 84 00 N 079/582 08 78
<b>Responsable F2</b> johanie23@me.ch	<b>Coste Johanie</b>	Avenir 18 2400 Le Locle	P 032/931 23 78 N 079/743 08 81
<b>Entraîneur F-M19</b> sara@mariuzzo.ch	<b>Richard-Mariuzzo Sara</b>	Monts 10 2400 Le Locle	N 078/658 71 30
<b>Responsable F-M19</b> deb_graber@hotmail.com	<b>Sinzig-Graber Deborah</b>	Postiers 7 2300 La Chaux-de-Fonds	N 079/786 09 94
<b>Entraîneur M3</b> daniel.garcia@rpn.ch	<b>Garcia Daniel</b>	Georges-Perrenoud 40 2400 Le Locle	P 032/931 12 37 N 078/646 58 86
<b>Responsable M3</b> schulze.dav@gmail.com	<b>Schulze David</b>	Crêt-Vaillant 13 2400 Le Locle	P 032/931 82 76 N 079/786 18 47

**VBC LIGNIERES**

<b>Président</b>	<b>Vacant</b>		
<b>Resp. correspondance</b> vbclignieres@hotmail.com	<b>Weber Sandrine</b>	Sunkortweg 4 3235 Erlach	N 079/678 12 21
<b>Caissière</b>	<b>Charpilloz Catherine</b>	Chemarin 13 2523 Lignièrès	P 032/751 64 92

**GS MARIN VOLLEY**

<b>Président</b> president@gsmarin.ch	<b>Ven Vincent</b>	Ch. des Jardillets 43 2068 Hauterive	N 078/666 36 87
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Vanbergue Astrid</b>	Chemin de la Forêt 9 2068 Hauterive	N 079/870 39 32
<b>Caissier</b> caissier@gsmarin.ch	<b>Elouen Chevance</b>	Berthoudes 63 2000 Neuchâtel	N 079/304 50 17
<b>Entraîneur F3</b> stefjuri@yahoo.fr	<b>Juri Stefano</b>	Vy d'Etra 76 2000 Neuchâtel	N 076/401 54 88
<b>Responsable F3</b>	<b>Juri Stefano</b>		
<b>Entraîneur M2</b> barbara_r@gmx.ch	<b>Barbara Ryf</b>	Rue de la Côte 127 2000 Neuchâtel	N 079/687 50 85
<b>Responsable M2</b> stephane.ritter@gmail.com	<b>Ritter Stéphane</b>	Perrières 22 2072 St-Blaise	P 032/753 06 37 N 079/781 12 07
<b>Entraîneur M3</b> pyramseier@gmail.com	<b>Ramseier Pierre-Yves</b>	Ch. de la Plage 6b 2072 St-Blaise	N 078/842 02 31
<b>Responsable M3</b> zmoosraf@sunrise.ch	<b>Zmoos Raphaël</b>	Curtils 4 2074 Marin	N 078/600 36 22

**VBC NUC Volleyball**

<b>Présidente</b> jo@nucvolleyball.ch	<b>Gutknecht Jocelyne</b>	Au Ruz Baron 11 2046 Fontaines	P 032/853 45 38 B 058/242 14 68 N 078/771 41 70
<b>Resp. correspondance</b> info@nucvolleyball.ch	<b>NUC Volleyball</b>	Case postale 3221 2000 Neuchâtel	
<b>Caissier</b> jeanpierre.schwab@gmail.com	<b>Schwab Jean-Pierre</b>	Petit-Catéchisme 25 2000 Neuchâtel	P 032/725 31 44 N 079/463 86 27
<b>Entraîneur F2III</b> pa@nucvolleyball.ch	<b>Nobs Pierre-André</b>	Ch. du Ruau 2 2072 St-Blaise	N 079/443 67 79
<b>Responsable F2III</b>	<b>Nobs Pierre-André</b>		
<b>Entraîneur F2IV</b> llorenzi1988@libero.it	<b>Lorenzi Lisa</b>	Rue du Tilleul 8 2072 St-Blaise	N 077/492 17 79
<b>Responsable F2IV</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Entraîneur F3V</b>	<b>Gutknecht Jocelyne</b>		
<b>Responsable F3V</b> manuela@nucvolleyball.ch	<b>Conconi Maspoli Manuela</b>	Chemin des Troncs 20 2000 Neuchâtel	P 032/724 16 54 N 079/293 31 55
<b>Entraîneur F3 VI</b> jonas.laetitia@net2000.ch	<b>Schorderet Jonas</b>	Quartier de la Place 3 2123 St-Sulpice	N 078/757 13 71
<b>Responsable F3 VI</b> vanessa.pirelli@unine.ch	<b>Pirelli Vanessa</b>	Messeillers 2 2000 Neuchâtel	N 078/652 91 06
<b>Entraîneur F-M23</b>			
<b>Responsable F-M23</b>	<b>Gutknecht Jocelyne</b>		
<b>Entraîneur F-M17I</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Responsable F-M17I</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Entraîneur F-M17II</b> fernando@foliveira.com	<b>Mendes de Oliveira Fernando</b>	Berthoudes 68 2000 Neuchâtel	N 076/660 66 24
<b>Responsable F-M17II</b>	<b>Mendes de Oliveira Fernando</b>		
<b>Entraîneur F-M19A</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Responsable F-M19A</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Entraîneur F-M19B</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Responsable F-M19B</b>	<b>Lorenzi Lisa</b>		
<b>Entraîneur M2</b> ajith@nucvolleyball.ch	<b>Purushothaman Ajith</b>	Coquemène 7 2000 Neuchâtel	N 078/867 96 57
<b>Responsable M2</b> raphael.pellanda@gmail.com	<b>Pellanda Raphaël</b>	Ravines 2a 2034 Peseux	N 078/608 85 33

**VOLLEY PESEUX**

<b>Resp. correspondance</b> famille.gnaegi@bluewin.ch	<b>Gnaegi Brigitte</b>	Cure 12 2035 Corcelles	P.032/731 94 83 N 079/519 74 00
--	------------------------	---------------------------	------------------------------------

**VBC LES PONTS-DE-MARTEL**

<b>Présidente</b> flavia.maire@rpn.ch	<b>Maire Flavia</b>	Grande Rue 13 2316 Les Ponts-de-Martel	N 079/311 93 23
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Maire Flavia</b>		
<b>Caissière</b> mchallandes@hotmail.com	<b>Maeder Maude</b>	Crêtets 1 2400 Le Locle	P 032/920 32 19 N 076/574 07 16
<b>Entraîneur F2</b> serge.lebet@rpn.ch	<b>Lebet Serge</b>	Chanet 6 2014 Bôle	P 032/841 15 67 N 079/224 31 51
<b>Responsable F2</b> isaline.benoit@gmail.ch	<b>Benoît Isaline</b>	Citadelle 12 2316 Les Ponts-de-Martel	N 079/684 39 49
<b>Entraîneur F3</b> dom.maire@bluewin.ch	<b>Maire Dominique</b>	Bugnon 9 2316 Les Ponts-de-Martel	P 032/937 15 95 N 079/384 80 18
<b>Responsable F3</b> isaline.benoit@gmail.ch	<b>Bettex Soline</b>	Petit-Martel 4 2316 Les Ponts-de-Martel	N 079/252 25 95
<b>Entraîneur F-M17</b> rfarine@its.jnj.com	<b>Farine Rachel</b>	Rue Auguste-Lambelet 1 2400 Le Locle	P 032/931 63 32 N 079/519 46 04
<b>Responsable F-M17</b>	<b>Farine Rachel</b>		

**FSG SAVAGNIER**

<b>Président</b> herve.devenoges@nationalesuisse.ch	<b>Devenoges Hervé</b>	Rue des Corbes 21 2065 Savagnier	P 032/853 60 11 N 079/297 22 90
<b>Resp. correspondance</b> loris.aeschlimann@bison-group.com	<b>Aeschlimann Loris</b>	Grand'Rue 1 2056 Dombresson	N 079/325 07 85
<b>Caissier</b> jmcosandier@elexa.ch	<b>Cosandier Jean-Marc</b>	Forgerons 17 2065 Savagnier	P 032/853 26 53 N 079/288 26 11
<b>Entraîneur F2</b> elod.challandes@gmail.com	<b>Challandes Elodie</b>	Faubourg 6 2056 Dombresson	P 032/853 73 93 N 078/906.73 93
<b>Responsable F2</b>	<b>Challandes Elodie</b>		
<b>Entraîneur F-FM19</b> christophe.magnint@fmn-ing.ch	<b>Magnin Christophe</b>	Rue de l'Epervier 25 2053 Cernier	B 058/424 26 85 N 079/377 29 69
<b>Responsable F-M19</b>	<b>Magnin Christophe</b>		
<b>Entraîneur M-M17</b> oleg.petrachenko@gmail.com	<b>Petrachenko Oleg</b>	Ch. des Créneaux 1 2013 Colombier	N 078/640 40 82
<b>Responsable M-M17</b>	<b>Petrachenko Oleg</b>		
<b>Entraîneur M-M19</b>	<b>Petrachenko Oleg</b>		
<b>Responsable M-M19</b>	<b>Petrachenko Oleg</b>		
<b>Entraîneur M2</b>	<b>vacant</b>		
<b>Responsable M2</b>	<b>Magnin Christophe</b>		
<b>Entraîneur F3</b> melanie.muller-rossel@ne.ch	<b>Müller Mélanie</b>	Grands-Champs 10 2065 Savagnier	P 032/853 56 01 N 079/788 24 41
<b>Responsable F3</b> isabelle.chatelainblunier@gmail.com	<b>Chatelain Isabelle</b>	Rue des Venelles 1 2065 Savagnier	P 032/853 16 49 N 079/764 92 45

**VBC VAL-DE-RUZ SPORT**

<b>Président</b> christophe.girard@equitas-suisse.com	<b>Girard Christophe</b>	Case postale 290 2002 Neuchâtel	P 032/732 96 64 N 079/418 71 56
<b>Resp. correspondance</b>	<b>Girard Christophe</b>		
<b>Caissier</b>	<b>Girard Christophe</b>		
<b>Entraîneur F3</b> joray.laurent@gmail.com	<b>Joray Laurent</b>	Evole 64 2000 Neuchâtel	P 032/751 17 33 N 079/253 19 55
<b>Responsable F3</b> jessouilleopp@gmail.com	<b>Oppliger Jessica</b>	G.-de-Vergy 1b 2053 Cernier	P 032/852 02 58

**VBC VAL-DE-TRAVERS**

<b>Présidente</b> president@vbcvaldetravers.ch	<b>Roy Joëlle</b>	Rue de la Gare 11 1426 Concise	P 024/434 20 24 N 078/868 13 37
<b>Resp. correspondance</b> info@vbcvaldetravers.ch	<b>Roy Hervé</b>	Rue de la Gare 11 1426 Concise	P 024/434 20 24 N 079/560 75 77
<b>Caissier</b> caissier@vbcvaldetravers.ch	<b>Cabanes Christophe</b>	Rue des Acacias 2 2108 Couvet	P 032/893 17 94 N 078/709 03 03
<b>Entraîneur F3 I</b> a1109p@gmail.com	<b>Pruñonosa Alexandre</b>	Rue des Acacias 2 2108 Couvet	N 076/202 43 79
<b>Responsable F3 I</b>	<b>Roy Joëlle</b>		
<b>Entraîneur F3 II</b> martina.nadia@bluewin.ch	<b>Martina Nadia</b>	Moulins 28 2105 Travers	P 032/863 13 66 N 079/414 67 26
<b>Responsable F3 II</b> virgine.barraudrey@rpn.ch	<b>Barraud Rey Virginie</b>	Les Cernets 2126 Les Verrières	N 079/786 75 66
<b>Entraîneur F-M17</b>	<b>Pruñonosa Alexandre</b>		
<b>Responsable F-M17</b>	<b>Roy Joëlle</b>		
<b>Entraîneur M2</b>	<b>Bressand Vivien</b>	Rue Montrieux 49 F- 25300 Pontarlier	P 0033/381 69 50 33
<b>Responsable M2</b> dimitri.baudet@gmail.com	<b>Baudet Dimitri</b>	Rue des Lavaux 5 F-25300 Pontarlier	P 0033/661 11 72 82

# DIRECTIVES CONCERNANT LE REMPLISSAGE DE LA FEUILLE DE MATCH

**Attention ! Placer le carton de séparation avant de commencer à écrire**

## I. Avant le match

Avant le tirage au sort, le marqueur doit enregistrer les inscriptions suivantes :

### A. Dans la partie supérieure (entête de la feuille de match)

Meisterschaft Championnat Campionato	<input checked="" type="checkbox"/>	Cup Coupe Coppa	<input type="checkbox"/>
Freundschaftsspiel Match amical Incontro amichevole	<input type="checkbox"/>	Turnier Tournoi Torneo	<input type="checkbox"/>

#### 1.1. Type de compétition

National Nazionale	<input type="checkbox"/>	Regional Régional Regionale	<input checked="" type="checkbox"/>
International Internazionale	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

#### 1.2. Niveau de compétition

Männer Hommes Maschile	<input type="checkbox"/>	Jun. A	<input type="checkbox"/>	Jun. C	<input type="checkbox"/>
Frauen Femmes Femminile	<input checked="" type="checkbox"/>	Jun. B	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

#### 1.3. Hommes – Femmes - Juniors

Bezeichnung der Liga Désignation de la ligue Designazione della lega	F2
--	----

#### 1.4. Désignation de la ligue

Spiel Nr. Match No No dell'incontro	475
---	-----

#### 1.5. Numéro du match

A oder/ou/o B	○	Mannschaften/Equipes/Squadre FSG Rouge (+)	:	VBC Bleu (-)	○	A oder/ou/o B
---------------------	---	---	---	--------------	---	---------------------

1.6. Noms des équipes (selon l'ordre du calendrier). Les cercles pour « A » et « B » restent vides. Pour les compétitions dans le cadre de Swissvolley (ligue nationale) la présence de publicité des maillots sera notée après le nom de l'équipe : (+) pour la présence de publicité et (-) pour l'absence de publicité

Ort Lieu Luogo	Neuchâtel
----------------------	-----------

1.7. Lieu

Halle Salle Palestra	Salle La Riveraine
----------------------------	--------------------

1.8. Salle

Datum Date Data	30.11.2000
-----------------------	------------

1.9. Date (jour, mois, année)

Zeit Heure Ora	20.30
----------------------	-------

1.10. Heure (selon le calendrier des matchs)

**B. Dans la partie inférieure à droite « inscription des équipes »**

Mannschaften/Equipes/Squadre					
<input type="radio"/> A oder/ouvo B	FSG Rouge		<input type="radio"/> A oder/ouvo B		
Lizenz-Nr. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur Nr. Giocatore Nr.	Name Nom Nome	Lizenz-Nr. Licenza-No.		
34186	12	Roth M.	17198		
7328	(4)	Rosso Y.	(1) Blum H.		
132718	8	Meier S. (DR)			
79561	7	Petit J.			
LIBERO ("L")			LIBERO ("L")		
79561	7	Petit J.			
Offizielle/Officiels/Officiali			Offizielle/Officiels/Officiali		
128	C	Carrel G.	124573	C	Müller H.
	AC		12474	AC	Müller R.
	P	Dupond A.		P	
	M			M	
Unterschrift/Signature/Firma			Unterschrift/Signature/Firma		
Kapitän Capitaine Capitano			Kapitän Capitaine Capitano		
Trainer Entraîneur Allenatore			Trainer Entraîneur Allenatore		

1.11. Noms des équipes (dans le même ordre que sous 1.6.)

1.12. Numéros de licence, noms et numéros des joueurs des deux équipes. Le numéro des capitaines sera entouré d'un cercle. Après le nom des joueurs possédant une licence DR ou DN, on notera les lettres « DR » (respectivement « DN ») entourée d'un cercle. Le(s) libéro(s) sera(ont) noté(s) parmi les joueurs et dans la(les) case(s) correspondante(s). Si la feuille ne dispose pas encore des deux lignes, on ajoute L2, entouré d'un cercle après le nom.

1.13. Nom des officiels :

- C : coach
- AC : coach-adjoint (AC1)
- P : physiothérapeute
- M : docteur

Si un deuxième coach-adjoint est présent, il doit être inscrit sous « Remarques »

1.14. Signatures des capitaines (après vérification des points 1.11, 1.12, 1.13)

1.15. Signatures des entraîneurs (après vérification des points 1.11, 1.12, 1.13)

**C. Dans la partie inférieure à gauche ayant pour titre « Approbation »**

Bestätigung/Approbation/Approvazione				
Subjekt/Arbitre/Arbitro	Name/Num./Nome	Land/Pays/Paese	Lizenz-Nr./Licence-Nr./Licenza-No.	Unterschrift/Signature/Firma
1.	Mühle A.	3491		
2.	Hefti M.	2408		
Schlichter/Manager/Marcatore	Schmidlin H.	1084		
Schlichter Ass./Marqueur adj./Marcatore ass.				
1. Linienrichter/Arbitro di linea/Giudice di linea			2.	
3.			4.	
Unterschrift/Kapitän/Signature/Capitaine/Firma Capitaine			(A) (B)	

1.16. Nom et numéro de licence du premier arbitre (lors de rencontres internationales, le pays)

1.17. Nom et numéro de licence du deuxième arbitre (lors de rencontres internationales, le pays)

1.18. Nom et numéro de certificat du marqueur

1.19. Nom et numéro de certificat du marqueur assistant (éventuellement)

1.20. Noms des juges de ligne (conformément à leur position sur le terrain. S'il y a seulement 2 juges lignes, les inscrire sur les positions 1 et 3)

**II. Après le tirage au sort**

**Mais avant le début du match, le marqueur doit obtenir les informations suivantes :**

2.1. Du premier arbitre :

- le camp dans lequel chaque équipe commencera le match
- Nom de l'équipe qui sert en premier

2.2. Du deuxième arbitre :

- la fiche de position avec les numéros indiquant les positions initiales des joueurs et le numéro du joueur-libéro (« L » = no)

2.3 Après avoir reçu ces informations, le marqueur procédera aux inscriptions suivantes :

Mannschaft Equipe Squadra	VBC Bleu	(A) (S)	Mannschaft Equipe Squadra	FSG Rouge	(B) (R)	Ende Fin Fine.....
---------------------------------	----------	---------	---------------------------------	-----------	---------	--------------------------

Dans la partie supérieure gauche, intitulée « SET1 », il inscrit le nom des équipes « A » et « B » conformément au tirage au sort pour le premier set (l'équipe « A » est à gauche et l'équipe « B » à droite du marqueur). Il coche avec une croix le « S » cerclé de l'équipe qui sert en premier ainsi que le « R » cerclé de l'équipe qui est en réception.

Les désignations d'équipe « A » respectivement « B » doivent être reportées dans les cercles correspondants dans la partie supérieure (1.6) et dans la partie inférieure droite (inscriptions des équipes). (1.12)

A oder/ou/o B	( )	FSG Rouge (+)	:	VBC Bleu (-)	( )	A oder/ou/o B
---------------------	-----	---------------	---	--------------	-----	---------------------

Dans la partie supérieure droite intitulée « SET 2 », il inscrit le nom de l'équipe « A » dans la moitié droite et le nom de l'équipe « B » dans la moitié gauche. Il coche avec une croix les lettres « R » respectivement « S » cerclées de telle sorte que l'équipe qui débute ce set au service soit celle qui était en réception lors du set précédent, et vice versa.

Sous la partie intitulée « SET 1 » se trouve la partie intitulée « SET 3 ». Il y inscrit le nom des équipes et marque les lettres « S » et « R » comme au premier set.

Si nécessaire, il reportera sous la partie intitulée « SET 4 », le nom des équipes et cochera les lettres « R » et « S » comme au deuxième set.

2.4 Au début de chaque set le marqueur, sur la base des fiches de positions, procède aux inscriptions suivantes :

I	II	III	IV	V	VI
2	8	9	12	4	3
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:

a) Les numéros des joueurs sont enregistrés dans la ligne « formation initiale » sous les chiffres romains imprimés de « I-VI » de la ligne « ordre de service » selon les chiffres correspondants à la feuille de position.

Zeit	
Heure	20.30
Ora	.....

b) dans la case « début » sera notée l'heure du premier service.

### III. Pendant le match le marqueur procède comme suit :

#### 3.1 Pendant le set

Le marqueur contrôle l'ordre de rotation au service selon lequel les joueurs ont été enregistrés sous les chiffres romains « I-VI » de la ligne « ordre de service » et note les points obtenus comme suit :

		S A T Z • S E T	Beginn Début Inizio	20h30						Mannschaft Equipe Squadra	Bleu (A) (S) (R)					
Mannschaft-Ausstellung Formation des équipes Formazione delle squadre	Aufgabenfolge/Ordre au service/ Ordine del servizio		I	II	III	IV	V	VI								
	Startaufstellung/Formation iniziale/Formazione iniziale		2	8	9	12	4	3								
	Spieler- auswechslung Remplacement des joueurs Sostituzioni		Nr. Spieler/No jou- eur/No Giocatore	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
	Aufschlagrunden Tours au service Turni al servizio		Spielstand Risultat Risultato	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
			1. 5.	3	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	
		2. 6.	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6		
		3. 7.	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7		
		4. 8.	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8		

Le premier service est indiqué en biffant le numéro « 1 » placé en haut de la case de la colonne du joueur au service. Au changement de service le marqueur reporte dans cette case le score total atteint par l'équipe qui a perdu le service.

## Boucherie - Charcuterie-Traiteur de la Béroche

J. et N. Matthey - 2024 Saint-Aubin - Tél. 032 835 20 02 - Fax 032 835 22 86

Rôti neuchâtelois (produit du terroir)

Tous les vendredis poissons frais

Ouvert dimanche de 7 h à 12 h - en semaine horaire normal

Mannschaft Equipe Squadra	Rouge					(B) (S) (R)	Ende Fin Fine.....
I	II	III	IV	V	VI		
7	5	1	8	3	4		
:	:	:	:	:	:		
:	:	:	:	:	:		
<del>1</del>	<del>5</del>	<del>1</del>	<del>5</del>	<del>1</del>	<del>5</del>	<del>1</del>	<del>5</del>
2	6	2	6	2	6	2	6
3	7	3	7	3	7	3	7
4	8	4	8	4	8	4	8

Puis le marqueur passe à la section de « l'équipe B » du premier set et remplit la case numéro « 1 » de la colonne « I » avec une croix, l'équipe « B » doit faire une rotation et le joueur dont le numéro est inscrit dans la colonne « II » servira. Le marqueur trace le numéro « 1 » dans la première case de la colonne « II ».

Punkte Points Punti	
<del>18</del>	25
<del>19</del>	26
<del>20</del>	27
<del>21</del>	28
<del>22</del>	29
<del>23</del>	30
<del>24</del>	31
<del>25</del>	32
<del>26</del>	33
<del>27</del>	34
<del>28</del>	35
<del>29</del>	36
<del>30</del>	37
<del>31</del>	38
<del>32</del>	39
<del>33</del>	40
<del>34</del>	41
<del>35</del>	42
<del>36</del>	43
<del>37</del>	44
<del>38</del>	45
<del>39</del>	46
<del>40</del>	47
<del>41</del>	48
<del>42</del>	49
"T"	
:	
:	

A droite des colonnes « I-VI » de chaque équipe se trouve la colonne « Points ». Pour chaque équipe les points sont enregistrés au fur et à mesure dans leur colonne « Points » respective. Cette façon de faire sera poursuivie jusqu'à la fin du set.

### 3.2 Fin du set

Ende	
Fin	21h00
Fine	.....

L'heure de la fin du set sera inscrite dans la case « Fin » réservée à cet effet.

Dans la colonne des « Points » de chaque équipe le dernier point gagné est souligné et les nombres non biffés de la colonne finale seront tracés verticalement (barre en T)

Si l'équipe en réception a gagné le set, le dernier point est reporté dans la case du prochain joueur qui aurait dû servir (sans toutefois biffer le numéro de la case).

<del>1</del>	5	<del>1</del>	5	<del>2</del>	5	<del>4</del>	5	<del>5</del>	5	<del>6</del>	5
7	6	9	6	10	6	11	6	13	6	14	6
16	7	18	7	19	7	21	7	23	7	<u>25</u>	7
4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8

Le résultat final obtenu par chaque équipe est entouré d'un cercle.

### 3.3 Dans le cas d'un set décisif (5<sup>ème</sup> set) :

- Après le tirage au sort, le marqueur inscrit les lettres « A » et « B » dans les 3 cercles vides du « SET 5 », l'équipe à gauche devant être inscrite à gauche et tout à droite. L'équipe à droite doit être inscrite au centre.
- Jusqu'à ce qu'une équipe atteigne le score de 8 points, il sera procédé comme pour les sets précédents dans les deux premières des trois sections du « SET 5 ».
- Les changements de joueurs et les temps morts de l'équipe à gauche seront inscrits en même temps dans la troisième section, à droite.
- Après le changement de côté les inscriptions de l'équipe qui a joué au début à gauche seront poursuivies uniquement à droite sur la troisième section. Dans la case « Points au changement de camp » sera reporté le score atteint au changement de camp par l'équipe de gauche.

### 3.4 Remplacements de joueurs

Lors du remplacement d'un joueur ayant commencé le set, on procède ainsi :

Beginn Début Inizio		20h30		Mannschaft Equipe Squadra		Bleu		A		B	
I	II	III	IV	V	VI						
2	8	9	12	4	3						
	7										
:	2 : 5	:	:	:	:						
:	:	:	:	:	:						

- Le numéro du joueur remplaçant entrant sur le terrain est inscrit dans la case sous le numéro du joueur quittant le terrain dans la ligne « Formation initiale ».
- Dans la case du haut de la ligne « Résultat », on écrira le score des deux équipes à ce moment-là (les points de l'équipe demandant le changement à gauche et ceux de l'autre équipe à droite).
- Lorsque le joueur de la formation initiale reprend sa place, le marqueur s'assure que le numéro du joueur est identique à celui enregistré au-dessus du numéro du joueur qui quitte le terrain. Ce dernier numéro est entouré afin d'indiquer que le joueur n'a plus le droit à faire un remplacement pendant le set.

Beginn Début Inizio		20h30		Mannschaft Equipe Squadra		Bleu		A		B	
I	II	III	IV	V	VI						
2	8	9	12	4	3						
	7										
:	2 : 5	:	:	:	:						
:	7 : 9	:	:	:	:						

- Le score à ce moment-là sera enregistré dans la case du bas de la ligne « Résultat »
- Pour un changement exceptionnel d'un joueur ou une redésignation de libéro, l'inscription se fera sous « Remarques ». Le marqueur inscrit le set, le nom de l'équipe, numéro et nom du joueur blessé (ou libéro déclaré inapte à jouer) ainsi que le nouveau joueur et le score au moment du changement.

### 3.5 Temps morts

Sous la colonne des points de chaque équipe se trouvent deux cases surmontées de la lettre « T ».

"T"
8 : 17
12 : 22

- Lorsqu'une équipe obtient son premier temps mort, le marqueur enregistre, dans la case du haut, le score atteint par les deux équipes à ce moment-là (les points de l'équipe demandant le temps mort à gauche et ceux de l'autre équipe à droite).
- Lorsque la même équipe obtient son deuxième temps mort, le marqueur l'enregistre dans la case du bas.

### 3.6 Inscriptions des sanctions

Sanktionen/Sanctions/Sanzioni						
Verwarnung Avertissement Avvertimento	Bestrafung Pénalisation Penalizzazione	Herausstellung Expulsion Espulsione	Disqualifikation Disqualification Squalifica	(A) oder (B)	Satz Set	Spielstand Résultat Risultato
4				A	1	15:22
			2	B	3	6:3
	AC			A	3	14:21
D				B	4	7:5
	D			B	5	10:8
X				A	5	12:13
						:
						:
						:
						:

Sanktion in die zutreffende Spalte eintragen (Spieler=Nr., Trainer=C, Trainerassistent=AC, Physio=P, Arzt=M, und Verzögerungen=D), Mannschaft bezeichnen, Satz und Spielstand im Moment der Sanktion eintragen.  
 Pour inscrire les sanctions: mettre l'abréviation correspondante (No pour le joueur, Entraîneur=C, Entraîneur Assistant=AC, Physio=P, Médecin=M ou D pour retard de jeu), dans la colonne et indiquer l'équipe, le set et le score au moment de la sanction.  
 Per iscrivere le sanzioni: mettere l'abbreviazione corrispondente: (No del giocatore, C=Allenatore, AC= Aiuto Allenatore, P=Terapeuta, M= Medico, D per ritardo inizio del gioco), nella colonna e indicare la formazione, i set, il punteggio al momento della sanzione.

- **Sanction pour comportement incorrect** : Les sanctions personnelles doivent être enregistrées dans la partie réservée à cet effet en inscrivant, dans la case de la pénalité correspondante, le numéro du joueur (ou la lettre C pour le coach, AC pour le coach-adjoint, M pour le docteur et P pour le physiothérapeute) dans la case « équipe A ou B », le set, le score au moment de la sanction.
- **Sanction pour retard** : Pour les sanctions d'équipe pour retard de jeu, il faut inscrire la lettre D dans la case correspondante. Ensuite inscrire l'équipe (A ou B), le set et le score (en premier le nombre de points obtenus par l'équipe qui a été pénalisée).
- Le premier cas d'une **demande non fondée** de chaque équipe doit être noté avec un « X » dans la case des sanctions (dans la colonne « Avertissement » avec indication de l'équipe, le set et le score).

	Punkte Points Punti
13	25
14	26
15	27
16	28
17	29
18	30
19	31
20	32
21	33
22	34
23	35
24	36
25	37
26	38
27	39
28	40
29	41
30	42
31	43
32	44
33	45
34	46
35	47
36	48
"T"	
:	
:	

Les points obtenus suite à une pénalisation sont entourés d'un cercle dans la colonne des points.

#### IV. Après le match

Le marqueur remplit le tableau « Résultat final » comme suit :

Endresultat/Résultat final/Risultato finale									
Mannschaft Equipe Squadra				Mannschaft Equipe Squadra					
VBC Bleu <sup>(A)</sup>				FSG Rouge <sup>(B)</sup>					
T	S/R	G/V	Punkte Points Punti	Satz (Dauer) Set (Durée) Set (Durata)	Punkte Points Punti	G/V	S/R	T	
0	2	1	25	1. ( 27 )	22	0	0	2	
2	4	0	21	2. ( 23 )	25	1	0	1	
2	3	0	19	3. ( 22 )	25	1	0	1	
0	0	1	25	4. ( 23 )	18	0	3	2	
2	1	1	18	5. ( 13 )	16	2	2	1	
6	10	3	108	Total ( 108 )	106	2	5	7	
Beginn/Début/Inizio				Ende/Fin/Fine		Dauer/Durée/Durata			
20 h 30 min				22 h 30 min		2 h 00 min			
Gewinner/Vainqueur/Vincitore									
VBC Bleu					3: 2				

4.1 Les noms des équipes « A » et « B » dans la partie gauche, respectivement droite du tableau.

4.2 Dans la colonne « Set (durée) » entre parenthèses, la durée de chaque set et dessous, dans la case « Total », la durée totale de sets (sans les pauses entre les sets).

4.3 Dans la colonne « Points » de chaque équipe, il note, dans la case correspondant à chaque set les points marqués par les équipes respectives et, dans la case correspondant à la ligne « Total », il enregistre la somme des points marqués lors de tous les sets joués.

4.4 Dans la colonne « W » (auparavant « G/V ») il inscrit le chiffre « 1 » pour l'équipe qui a gagné le set et « 0 » pour celle qui l'a perdu. En bas dans la ligne « Total », il inscrit le total des sets gagnés par chaque équipe.

**4.5** Dans la colonne « S » (auparavant « S/R »), il note dans la case réservée à chaque set le nombre de remplacements effectués par chaque équipe. Si aucun remplacement n'a été effectué, il n'inscrira « 0 ». Dans la ligne « Total », il inscrit le nombre total des changements effectués par chaque équipe lors de tous les sets joués.

**4.6** Dans la colonne « T » il note, dans la case correspondant à chaque set le nombre de temps morts accordés à chaque équipe et en bas, dans la ligne « Total », il inscrit le nombre de temps morts accordés pour l'ensemble de la partie.

**4.7** Dans la case « Début », il note l'heure du début effectif de la rencontre (correspond au début de « SET 1 » ; dans la case « Fin » il note l'heure de la fin de la rencontre (correspond à la fin du dernier set) ; dans la case « Durée » il note la durée effective en heures et minutes, de la rencontre (interruptions entre les sets comprises).

**4.8** Dans la dernière ligne, il inscrit le nom de l'équipe gagnante et le résultat du match (à droite du chiffre 3, le nombre de sets qu'elle a perdu).

**4.9** Le marqueur permet l'inscription (avec l'autorisation du premier arbitre) ou enregistre lui-même, sous la dictée du capitaine, les inscriptions de remarques ou d'éventuels protêts dans la rubrique « Remarques ».

**4.10** A la fin, les signatures sont apposées dans la section « Approbation » dans l'ordre suivant :

1. Le marqueur (et le marqueur adjoint, si présent)
2. Les deux capitaines d'équipes
3. Le deuxième arbitre
4. Le premier arbitre

**La feuille de match doit être remplie en trois exemplaires (2 copies) :**

**L'original pour l'organisateur (SVRN ou Swiss Volley) et une copie pour chaque équipe (la meilleure copie pour l'équipe visiteuse).**



pierrot - swissvolley trainer  
www.format-sport.com - 079 443 67 79

## LISTE DES EQUIPES DU CHR 2013-2014

### Equipes féminines

F2	F3 I	F3 II
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUC III</li> <li>2. VBC E2L</li> <li>3. FSG Savagnier</li> <li>4. VBC La Chaux-de-Fonds I</li> <li>5. VBC Les Ponts-de-Martel I</li> <li>6. VBC Le Locle</li> <li>7. NUC IV</li> <li>8. Colombier Volley I</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Colombier Volley II</li> <li>2. VBC Val-de-Travers III</li> <li>3. VBC La Chaux-de-Fonds II</li> <li>4. NUC VI</li> <li>5. VBC Les Ponts-de-Martel II</li> <li>6. FSG Savagnier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. VBC Cerisiers-Gorgier</li> <li>2. VBC Val-de-Travers II</li> <li>3. VBC Corcelles-Cormondrèche</li> <li>4. NUC V</li> <li>5. VBC Val-de-Ruz</li> <li>6. GS Marin</li> </ol>

F-M23	F-M19	F-M17	F-M15
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUC</li> <li>2. Colombier Volley</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUC I</li> <li>2. Colombier Volley</li> <li>3. VBC Le Locle</li> <li>4. NUC II</li> <li>5. VBC Cerisiers - Gorgier</li> <li>6. FSG Savagnier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUC I</li> <li>2. Val-de-Travers</li> <li>3. Colombier Volley I</li> <li>4. VBC E2L</li> <li>5. VBC Les Ponts-de-Martel</li> <li>6. VBC La Chaux-de-Fonds</li> <li>7. NUC II</li> <li>8. Colombier Volley II</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. NUC</li> </ol>

### Equipes masculines

M2	M3	M-M23
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Colombier Volley II</li> <li>2. VBC Val-de-Ruz</li> <li>3. VBC E2L I</li> <li>4. NUC</li> <li>5. VBC Val-de-Travers</li> <li>6. VBC E2L II</li> <li>7. GS Marin I</li> <li>8. FSG Savagnier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. VBC Le Locle</li> <li>2. Gym Boudry</li> <li>3. VBC E2L III</li> <li>4. GS Marin II</li> <li>5. VBC La Chaux-de-Fonds II</li> </ol>	Pas d'équipe

M-M19	M-M17
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. VBC La Chaux-de-Fonds</li> <li>2. Colombier Volley</li> <li>3. FSG Savagnier</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. VBC La Chaux-de-Fonds</li> <li>2. FSG Savagnier</li> </ol>

## DEROULEMENT DES COMPETITIONS

**F2** Championnat aller-retour (14 matchs / 22 semaines) du 16 septembre 2013 au 22 mars 2014

**F3** **Tour qualificatif** : 2 groupes de 6 équipes. Championnat aller (5 matchs / 8 semaines) du 16 septembre au 23 novembre 2013. Les trois premières se qualifient pour le premier groupe. Les autres forment le deuxième groupe.

**Calendrier du tour final : lundi 2 décembre 2013**

**Tour final** : 2 groupes de 6 équipes. Championnat aller-retour (10 matchs / 12 semaines) du 9 décembre 2013 au 22 mars 2014. Les matchs joués dans le tour qualificatif ne seront pas rejoués et les résultats seront repris.

**F-M23** Les 2 équipes jouent au meilleur des 5 matchs.

**F-M19** Championnat aller-retour-aller (12 matchs / 22 semaines) du 16 septembre 2013 au 22 mars 2014.

**F-M17** Championnat aller-retour (14 matchs / 22 semaines) du 16 septembre 2013 au 22 mars 2014.

**F-M15** Pas de championnat

**M2** Championnat aller-retour (14 matchs / 22 semaines) du 16 septembre 2013 au 22 mars 2014.

**M3** Championnat aller-retour-aller (12 matchs / 22 semaines) du 16 septembre 2013 au 22 mars 2014.

**M-M23** Pas de championnat

**M-M19** Les 3 équipes participent au championnat organisé avec Swissvolley région Jura-Seeland

**M-M17** Championnat organisé par les deux clubs

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### mardi 17. 09. 2013

1	18:30	Neuchâtel; NEM	NUC I - NUC II	F-M17	Herrera /
2	18:45	Colombier; Cescole II	Colombier Volley II - Colombier Volley I	F-M17	Aeschlimann /
3	19:00	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - FSG Savagnier	F-M19	Muster /
4	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - NUC VI	F3A	Rossetti /Verardo
5	20:30	Colombier; Cescole	Colombier Volley II - GS Marin Volley I	M2	Muriset /Purushothaman
501	20:30	Corcelles; Nvlle halle	VB Corcelles-C - NUC FM-23	CN-F	Hutzli /Python

### mercredi 18. 09. 2013

6	20:30	Neuchâtel; Maladière	NUC - FSG Savagnier	M2	Divernois / Maire Q
7	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - VBC Val-de-Travers	M2	Müller / Pedrazzini

### jeudi 19. 09. 2013

8	19:00	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel - VBC Val-de-Travers	F-M17	Matthey /
9	18:45	Neuchâtel; Riveraine	NUC II - NUC I	F-M19	Jacottet /
10	20:00	Neuchâtel; Mail	NUC - Colombier Volley	F-M23	Wenker / Raimondo
11	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L I - VBC E2L II	M2	Muriset / Spart
12	20:30	Le Landeron; C2T	VBC E2L III - GS Marin Volley II	M3	Montandon / Besancet

### vendredi 20. 09. 2013

13	20:30	Colombier; Mûriers	Colombier Volley II - VBC Val-de-Travers III	F3A	Montandon / Besancet
----	-------	--------------------	--	-----	----------------------

### samedi 21. 09. 2013

14	15:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier I - VBC La Chx-de-Fds I	F2	Bentivegna / Terpino
15	16:00	Neuchâtel; Maladière	NUC III - NUC IV	F2	Matthey / Finger

### lundi 23. 09. 2013

16	20:45	Savagnier; Collège	FSG Savagnier I - VBC Le Locle	F2	Spart / Berger C
17	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - VBC Les Ponts-de-Martel I	F2	Schornoz / Montandon
18	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel II - FSG Savagnier II	F3A	Schulze J-F / Cabanes
19	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - GS Marin Volley	F3B	Marchand / Terziani
552	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - VBC Val-de-Travers	CN-M	Genné / Oppliger Y

### mardi 24. 09. 2013

20	18:30	Neuchâtel; NEM	NUC II - NUC I	F-M17	Jacottet /
21	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC La Chx-de-Fds I	F2	Volpato / Maire Q
22	20:30	Corcelles; Nvlle halle	VB Corcelles-C - NUC V	F3B	Rossetti / Verardo
551	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - VBC La Chx-de-Fds II	CN-M	Bürli / Purushothaman

### mercredi 25. 09. 2013

23	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - Colombier Volley II	F-M17	Bugnon /
553	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - VBC Le Locle	CN-M	Berger T / Gutknecht
555	20:30	Marin; Collège	GS Marin Volley II - NUC	CN-M	Perdrizat / Diacon

### jeudi 26. 09. 2013

24	19:00	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel - NUC I	F-M17	Terpino /
25	20:30	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - VBC Val-de-Travers II	F3B	Chiaravalle / Herrera
26	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - VBC E2L I	M2	Pedrazzini / Muriset

### samedi 28. 09. 2013

505	15:30	Neuchâtel; Maladière	NUC III - VBC E2L	CN-F	Bentivegna / Terpino
-----	-------	----------------------	-------------------	------	----------------------

### lundi 30. 09. 2013

27	18:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - Colombier Volley II	F-M17	Arend /
28	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	FSG Savagnier II - VBC Val-de-Travers III	F3A	Droz-dit-Busset / Zehnder
29	20:30	Neuchâtel; Mail	NUC VI - Colombier Volley II	F3A	Maire A / Maire Q
30	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - VBC E2L III	M3	Deuel / Bürli

### mardi 01. 10. 2013

31	19:15	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC Cerisiers-G.	F-M19	Müller /
32	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - VBC Les Ponts-de-Martel II	F3A	Droz / Diacon
33	20:30	Corcelles; Nvlle halle	VB Corcelles-C - VBC Val-de-Ruz	F3B	Volpato / Cabanes
34	20:45	Marin; Collège	GS Marin Volley - VBC Val-de-Travers II	F3B	Purushothaman / Perdrizat

## CALENDRIER CHR 2013-2014

35	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - VBC Val-de-Ruz	M2	Divernois / Pedrazzini
36	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - Colombier Volley II	M2	Schulze J-F / Lüthi E
<b>mercredi 02. 10. 2013</b>					
37	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC La Chx-de-Fds	F-M17	Bugnon /
38	20:30	Marin; Collège	GS Marin Volley II - VBC La Chx-de-Fds II	M3	Burgat / Aeschlimann
<b>jeudi 03. 10. 2013</b>					
39	18:45	Neuchâtel; Riveraine	NUC I - NUC II	F-M19	Marques /
40	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel I - NUC III	F2	Moulinier / Zehnder
507	20:30	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - Colombier Volley I	CN-F	Wenker / Raimondo
<b>vendredi 04. 10. 2013</b>					
41	20:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - NUC	F-M23	Matthey / Finger
<b>samedi 05. 10. 2013</b>					
42	15:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - Colombier Volley I	F-M19	Aeschlimann /
43	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC IV - NUC III	F2	Cuche / Pittet J-D
<b>lundi 21. 10. 2013</b>					
44	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - Colombier Volley I	F2	Schornoz / Jacottet
45	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel II - NUC VI	F3A	Montandon / Besancet
46	20:30	Neuchâtel; Mail	NUC V - VBC Cerisiers-G.	F3B	Maire Q / Maire A
<b>mardi 22. 10. 2013</b>					
47	18:30	Neuchâtel; NEM	NUC I - Colombier Volley I	F-M17	Purushothaman /
48	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - VBC Le Locle	F-M19	Volpato /
49	20:30	Fleurier; Longereuse	VBC Val-de-Travers III - VBC La Chx-de-Fds II	F3A	Python / Hutzli
<b>jeudi 24. 10. 2013</b>					
50	20:30	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC La Chx-de-Fds I	F2	Terziani / Veljkovic
51	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel I - NUC IV	F2	Zehnder / Moulinier
52	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L I - NUC	M2	Pedrazzini / Cuche
53	20:30	Le Landeron; C2T	VBC E2L III - VBC Le Locle	M3	Raimondo / Wenker
<b>vendredi 25. 10. 2013</b>					
54	18:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - VBC E2L	F-M17	Droz-dit-Busset /
55	18:30	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - Colombier Volley II	F-M17	Merandat /
56	20:30	Colombier; Mûriers	Colombier Volley II - FSG Savagnier II	F3A	Gutknecht / Berger T
57	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - GYM Boudry	M3	Rossetti / Verardo
<b>samedi 26. 10. 2013</b>					
58	14:00	Neuchâtel; Mail	NUC I - FSG Savagnier	F-M19	Bugnon /
59	16:30	Neuchâtel; Mail	NUC III - FSG Savagnier I	F2	Berger T / Veljkovic
60	17:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC E2L II	M2	Bentivegna / Terpino
<b>lundi 28. 10. 2013</b>					
61	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - NUC V	F3B	Diacon / Marchand
<b>mardi 29. 10. 2013</b>					
62	19:00	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - NUC II	F-M19	Marques /
63	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - NUC IV	F2	Montandon / Maire Q
64	20:30	Colombier; Cescole	Colombier Volley II - VBC E2L I	M2	Verardo / Chiaravalle
65	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - GS Marin Volley I	M2	Lüthi E / Schulze J-F
510	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - FSG Savagnier II	CN-F	Hutzli / Python
<b>mercredi 30. 10. 2013</b>					
66	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC E2L	F-M17	Cabanes /
67	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds I - VBC Les Ponts-de-Martel I	F2	Diacon / Pedrazzini
68	20:30	Marin; Collège	GS Marin Volley II - VBC Le Locle	M3	Chabloz / Perdrizat
<b>jeudi 31. 10. 2013</b>					
69	18:45	Colombier; Cescole II	Colombier Volley II - VBC La Chx-de-Fds	F-M17	Deuel /
70	19:00	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel - NUC II	F-M17	Terpino /
71	18:45	Neuchâtel; Riveraine	NUC I - Colombier Volley I	F-M19	Aeschlimann /

## CALENDRIER CHR 2013-2014

72	20:30	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - GS Marin Volley	F3B	Fidalgo / Droz
73	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - NUC	M2	Schornoz / Montandon
<b>vendredi 01. 11. 2013</b>					
74	20:00	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers II - VB Corcelles-C	F3B	Spart / Jaquet
75	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - VBC E2L III	M3	Genné / Deuel
<b>samedi 02. 11. 2013</b>					
76	15:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier I - VBC E2L	F2	Terziani / Pittet J-D
77	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC III - VBC Le Locle	F2	Python / Berger T
78	17:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC Val-de-Ruz	M2	Veljkovic / Terziani
<b>lundi 04. 11. 2013</b>					
79	18:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - VBC Les Ponts-de-Martel	F-M17	Diacon /
80	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	FSG Savagnier II - VBC La Chx-de-Fds II	F3A	Schulze J-F / Schulze T
81	20:30	Neuchâtel; Mail	NUC VI - VBC Val-de-Travers III	F3A	Maire A / Maire Q
508	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel II - VBC La Chx-de-Fds I	CN-F	Spart / Terpino
<b>mardi 05. 11. 2013</b>					
82	18:45	Colombier; Cescole II	Colombier Volley II - NUC II	F-M17	Purushothaman /
83	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC Le Locle	F2	Oppliger Y / Jacottet
84	20:45	Marin; Collège	GS Marin Volley - NUC V	F3B	Fidalgo / Droz
554	20:30	Colombier; Cescole	Colombier Volley II - FSG Savagnier	CN-M	Muriset / Pellanda
<b>mercredi 06. 11. 2013</b>					
85	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC Val-de-Travers	F-M17	Bugnon /
<b>jeudi 07. 11. 2013</b>					
86	18:45	Neuchâtel; Riveraine	NUC I - VBC Cerisiers-G.	F-M19	Raimondo /
87	20:30	Le Locle; Beau-Site	VBC Le Locle - GYM Boudry	M3	Python / Hutzli
559	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - VBC E2L I	CN-M	Marchand / Terziani
<b>vendredi 08. 11. 2013</b>					
88	18:45	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - NUC I	F-M17	Gutknecht /
89	20:30	Colombier; Mûriers	Colombier Volley II - VBC Les Ponts-de-Martel II	F3A	Montandon / Besancet
<b>samedi 09. 11. 2013</b>					
90	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC II - Colombier Volley I	F-M19	Genné /
91	15:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC Le Locle	F-M19	Finger /
92	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC IV - VBC E2L	F2	Cuche / Pittet J-D
504	17:30	Savagnier; Savagnier	FSG Savagnier I - VBC Val-de-Travers III	CN-F	Lüthi E / Schulze Dv
<b>lundi 11. 11. 2013</b>					
93	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - VBC La Chx-de-Fds I	F2	Maire Q / Spart
94	20:30	Neuchâtel; Mail	NUC V - VBC Val-de-Travers II	F3B	Divernois / Arend
95	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - GS Marin Volley II	M3	Moulinier / Chiaravalle
<b>mardi 12. 11. 2013</b>					
96	19:00	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - NUC I	F-M19	Müller /
97	20:45	Marin; Collège	GS Marin Volley - VB Corcelles-C	F3B	Fidalgo / Droz
<b>mercredi 13. 11. 2013</b>					
98	20:30	Neuchâtel; Maladière	NUC - VBC Val-de-Travers	M2	Pedrazzini / Diacon
<b>jeudi 14. 11. 2013</b>					
99	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel I - FSG Savagnier I	F2	Schulze J-F / Moulinier
100	20:30	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - VBC Val-de-Ruz	F3B	Raimondo / Wenker
101	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - Colombier Volley II	M2	Schornoz / Montandon
102	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L I - VBC Val-de-Ruz	M2	Terziani / Pellanda
103	20:30	Le Locle; Beau-Site	VBC Le Locle - VBC La Chx-de-Fds II	M3	Merandat / Aeschlimann
121	20:00	Neuchâtel; Mail	NUC - Colombier Volley	F-M23	Jacottet / Raimondo
<b>vendredi 15. 11. 2013</b>					
104	18:30	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - VBC E2L	F-M17	Cabanes /
105	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - VBC Cerisiers-G.	F-M19	Burqat /

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### samedi 16. 11. 2013

106	15:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - NUC II	F-M19	Terpino /
107	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC IV - VBC Le Locle	F2	Berger C / Jobin
108	17:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - GS Marin Volley I	M2	Veljkovic / Terziani

### lundi 18. 11. 2013

109	20:30	Cernier; Fontenelle (nvle)	FSG Savagnier II - NUC VI	F3A	Oppliger Y / Arend
110	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - VBC Le Locle	M3	Maire A / Maire Q

### mardi 19. 11. 2013

111	18:30	Neuchâtel; NEM	NUC I - Colombier Volley II	F-M17	Burgat /
112	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - Colombier Volley II	F3A	Fidalgo / Droz
113	20:30	Fleurier; Longereuse	VBC Val-de-Travers III - VBC Les Ponts-de-Martel II	F3A	Hutzli / Python
114	20:30	Corcelles; Nvle halle	VB Corcelles-C - VBC Cerisiers-G.	F3B	Deuel / Bürli
115	20:30	Colombier; Cescole	Colombier Volley II - FSG Savagnier	M2	Volpato / Pellanda
116	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - VBC E2L II	M2	Pedrazzini / Purushothaman
117	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - VBC E2L I	M2	Montandon / Perdrizat

### mercredi 20. 11. 2013

118	20:30	Cernier; Fontenelle (nvle)	VBC Val-de-Ruz - NUC	M2	Schulze J-F / Schulze T
119	20:30	Marin; Collège	GS Marin Volley II - VBC E2L III	M3	Marchand / Genné

### jeudi 21. 11. 2013

120	19:00	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel - Colombier Volley I	F-M17	Besancet /
509	20:30	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC Les Ponts-de-Martel I	CN-F	Spart / Moulinier

### vendredi 22. 11. 2013

122	20:00	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers II - VBC Val-de-Ruz	F3B	Jobin / Deuel
-----	-------	------------------------	--	-----	---------------

### samedi 23. 11. 2013

123	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC II - VBC La Chx-de-Fds	F-M17	Burgat /
124	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC III - Colombier Volley I	F2	Python / Terziani

### lundi 25. 11. 2013

125	18:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - NUC I	F-M17	Diacon /
506	20:30	Neuchâtel; Mail	NUC VI - NUC V	CN-F	Marques / Muster

### mardi 26. 11. 2013

126	18:45	Colombier; Cescole II	Colombier Volley II - VBC Les Ponts-de-Martel	F-M17	Volpato /
127	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC Les Ponts-de-Martel I	F2	Chabloz / Pellanda

### mercredi 27. 11. 2013

128	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - NUC II	F-M17	Genné /
129	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds I - NUC III	F2	Schulze J-F / Jacottet

### jeudi 28. 11. 2013

130	20:30	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC E2L	F2	Moulinier / Zehnder
131	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L I - GS Marin Volley I	M2	Wenker / Herrera
132	20:30	Le Landeron; C2T	VBC E2L III - GYM Boudry	M3	Deuel / Bürli

### vendredi 29. 11. 2013

133	18:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - VBC Val-de-Travers	F-M17	Droz-dit-Busset /
134	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - NUC I	F-M19	Cabanes /

### samedi 30. 11. 2013

135	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC II - VBC Le Locle	F-M19	Jaquet /
136	15:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC Cerisiers-G.	F-M19	Gutknecht /
137	17:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier I - NUC IV	F2	Muriset / Pittet J-D

### lundi 02. 12. 2013

138	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - NUC III	F2	Schornoz / Montandon
-----	-------	------------------	-------------------	----	----------------------

### mardi 03. 12. 2013

139	19:15	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - VBC Le Locle	F-M19	Burgat /
140	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - FSG Savagnier I	F2	Jacottet / Pellanda

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### mercredi 04. 12. 2013

141	20:30	Neuchâtel; Maladière	NUC - Colombier Volley II	M2	Divernois / Arend
142	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - VBC E2L II	M2	Lüthi E / Spart
143	20:45	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC Val-de-Travers	M2	Müller / Muriset

### vendredi 06. 12. 2013

144	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - FSG Savagnier	F-M19	Volpato /
145	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - GS Marin Volley II	M3	Matthey / Finger

### samedi 07. 12. 2013

146	14:00	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - NUC I	F-M17	Merandat /
147	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC IV - VBC La Chx-de-Fds I	F2	Berger C / Jobin

### lundi 09. 12. 2013

148	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - VBC La Chx-de-Fds II	M3	Cabanes / Merandat
-----	-------	---------------------	-----------------------------------	----	--------------------

### mardi 10. 12. 2013

149	19:00	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Colombier Volley I	F-M19	Bentivegna /
150	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - NUC	M2	Divernois / Jobin
151	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - VBC E2L II	M2	Montandon / Pedrazzini

### mercredi 11. 12. 2013

152	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - Colombier Volley II	M2	Schulze Dv / Lüthi E
-----	-------	-----------------------------	--------------------------------------	----	----------------------

### jeudi 12. 12. 2013

153	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Pts-de-Martel I - VBC Le Locle	F2	Zehnder / Moulinier
154	20:30	Le Locle; Beau-Site	VBC Le Locle - VBC E2L III	M3	Fidalgo / Droz

### vendredi 13. 12. 2013

155	18:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - VBC Les Pts-de-Martel	F-M17	Terpino /
-----	-------	--------------------------	---	-------	-----------

### samedi 14. 12. 2013

156	14:00	Neuchâtel; Riveraine	NUC II - VBC Cerisiers-G.	F-M19	Purushothaman /
157	15:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - VBC E2L I	M2	Cuche / Pittet J-D

### lundi 16. 12. 2013

158	18:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - Colombier Volley I	F-M17	Arend /
159	20:45	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Colombier Volley I	F2	Moulinier / Diacon

### mercredi 18. 12. 2013

160	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds I - FSG Savagnier I	F2	Schulze J-F / Schulze T
-----	-------	--------------------------	---------------------------------------	----	-------------------------

### jeudi 19. 12. 2013

161	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Pts-de-Martel I - VBC E2L	F2	Schornoz / Montandon
-----	-------	---------------------------	-----------------------------------	----	----------------------

### vendredi 20. 12. 2013

162	18:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - Colombier Volley II	F-M17	Bentivegna /
163	19:30	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - NUC I	F-M19	Perdrizat /

### samedi 21. 12. 2013

164	13:30	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - VBC Les Pts-de-Martel	F-M17	Hutzli /
-----	-------	------------------------	--	-------	----------

### mardi 07. 01. 2014

165	19:00	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - NUC I	F-M19	/
166	19:00	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - FSG Savagnier	F-M19	/
167	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - Colombier Volley II	M2	/
168	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - VBC Val-de-Ruz	M2	/

### mercredi 08. 01. 2014

169	20:30	Neuchâtel; Maladière	NUC - VBC E2L I	M2	/
-----	-------	----------------------	-----------------	----	---

### jeudi 09. 01. 2014

170	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - FSG Savagnier	M2	/
171	20:30	Le Landeron; C2T	VBC E2L III - VBC La Chx-de-Fds II	M3	/
172	20:30	Le Locle; Beau-Site	VBC Le Locle - GS Marin Volley II	M3	/

### vendredi 10. 01. 2014

173	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - NUC II	F-M19	/
-----	-------	--------------------	---------------------------	-------	---

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### samedi 11. 01. 2014

174 14:00 Neuchâtel; Maladière NUC II - VBC E2L F-M17 /

### lundi 13. 01. 2014

176 20:45 Le Landeron; C2T VBC E2L - NUC IV F2 /

### mardi 14. 01. 2014

177 18:45 Colombier; Cescole II Colombier Volley II - VBC E2L F-M17 /

178 19:00 Gorgier; Cerisiers VBC Cerisiers-G. - Colombier Volley I F-M19 /

179 20:30 Colombier; Cescole Colombier Volley II - VBC Val-de-Travers M2 /

### mercredi 15. 01. 2014

180 20:45 Neuchâtel; Maladière NUC III - VBC Les Ponts-de-Martel I F2 /

181 20:30 Cernier; Fontenelle (nvllle) VBC Val-de-Ruz - GS Marin Volley I M2 /

### jeudi 16. 01. 2014

182 18:45 Neuchâtel; Riveraine NUC I - VBC Le Locle F-M19 /

### vendredi 17. 01. 2014

183 18:30 La Chx-de-Fds; Bois-Noir VBC La Chx-de-Fds - Colombier Volley I F-M17 /

184 18:30 Couvet; Centre sportif VBC Val-de-Travers - NUC II F-M17 /

### samedi 18. 01. 2014

175 14:30 La Chx-de-Fds; Volta VBC La Chx-de-Fds I - Colombier Volley I F2 /

185 14:00 Neuchâtel; Maladière NUC II - FSG Savagnier F-M19 /

186 17:00 Savagnier; Collège FSG Savagnier - NUC M2 /

### lundi 20. 01. 2014

187 18:45 Le Landeron; C2T VBC E2L - VBC La Chx-de-Fds F-M17 /

188 20:30 Neuchâtel; Mail NUC IV - VBC Les Ponts-de-Martel I F2 /

### mardi 21. 01. 2014

189 18:45 Colombier; Cescole II Colombier Volley II - VBC Val-de-Travers F-M17 /

190 20:45 Colombier; Mûriers Colombier Volley I - VBC E2L F2 /

### mercredi 22. 01. 2014

191 18:45 Colombier; Mûriers Colombier Volley I - NUC I F-M17 /

192 20:30 La Chx-de-Fds; Bois-Noir VBC La Chx-de-Fds I - VBC Le Locle F2 /

193 20:30 Marin; Collège GS Marin Volley II - GYM Boudry M3 /

### jeudi 23. 01. 2014

194 18:45 Neuchâtel; Riveraine NUC I - Colombier Volley I F-M19 /

### vendredi 24. 01. 2014

195 20:30 La Chx-de-Fds; Bois-Noir VBC La Chx-de-Fds II - VBC Le Locle M3 /

### samedi 25. 01. 2014

196 14:00 Neuchâtel; Maladière NUC II - VBC Les Ponts-de-Martel F-M17 /

197 15:30 Savagnier; Collège FSG Savagnier I - NUC III F2 /

### mardi 28. 01. 2014

198 18:30 Neuchâtel; NEM NUC I - VBC Les Ponts-de-Martel F-M17 /

199 19:00 Gorgier; Cerisiers VBC Cerisiers-G. - FSG Savagnier F-M19 /

200 19:00 Le Locle; Communal VBC Le Locle - NUC II F-M19 /

201 20:45 Marin; Maladière GS Marin Volley I - VBC Val-de-Travers M2 /

### mercredi 29. 01. 2014

202 20:30 Neuchâtel; Maladière NUC - VBC E2L II M2 /

203 20:30 Cernier; Fontenelle (nvllle) VBC Val-de-Ruz - FSG Savagnier M2 /

### jeudi 30. 01. 2014

204 18:45 Neuchâtel; Riveraine NUC II - NUC I F-M19 /

205 20:30 Le Locle; Communal VBC Le Locle - FSG Savagnier I F2 /

206 20:45 Le Landeron; C2T VBC E2L I - Colombier Volley II M2 /

207 20:30 Le Landeron; C2T VBC E2L III - GS Marin Volley II M3 /

208 20:30 Le Locle; Beau-Site VBC Le Locle - GYM Boudry M3 /

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### samedi 01. 02. 2014

209	16:30	Neuchâtel; Maladière	NUC II - VBC Val-de-Travers	F-M17	/
210	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC IV - Colombier Volley I	F2	/

### lundi 03. 02. 2014

211	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - FSG Savagnier I	F2	/
-----	-------	------------------	---------------------------	----	---

### mardi 04. 02. 2014

212	18:30	Neuchâtel; NEM	NUC I - VBC La Chx-de-Fds	F-M17	/
213	20:30	Colombier; Cescole	Colombier Volley II - VBC E2L II	M2	/
214	20:45	Marin; CSUM	GS Marin Volley I - FSG Savagnier	M2	/
215	20:45	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - NUC	M2	/

### mercredi 05. 02. 2014

216	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	VBC Val-de-Ruz - VBC E2L I	M2	/
217	20:30	Marin; Collège	GS Marin Volley II - VBC La Chx-de-Fds II	M3	/

### jeudi 06. 02. 2014

218	19:00	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - NUC II	F-M19	/
219	20:30	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel I - VBC La Chx-de-Fds I	F2	/

### samedi 08. 02. 2014

220	13:30	Couvet; Centre sportif	VBC Val-de-Travers - Colombier Volley I	F-M17	/
221	14:00	Neuchâtel; Maladière	NUC II - Colombier Volley II	F-M17	/

### lundi 10. 02. 2014

222	20:30	Cernier; Fontenelle (nvlle)	FSG Savagnier I - VBC Les Ponts-de-Martel I	F2	/
223	20:30	Boudry; Vauvilliers	GYM Boudry - VBC E2L III	M3	/

### mardi 11. 02. 2014

224	19:15	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC Cerisiers-G.	F-M19	/
225	20:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - NUC III	F2	/

### mercredi 12. 02. 2014

226	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds I - VBC E2L	F2	/
-----	-------	--------------------------	-------------------------------	----	---

### jeudi 13. 02. 2014

227	19:00	Les Pts-de-Martel; Bugnon	VBC Les Ponts-de-Martel - VBC E2L	F-M17	/
228	20:30	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - NUC IV	F2	/

### samedi 15. 02. 2014

229	15:00	Savagnier; Collège	FSG Savagnier - Colombier Volley I	F-M19	/
-----	-------	--------------------	------------------------------------	-------	---

### lundi 17. 02. 2014

230	18:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L - VBC Val-de-Travers	F-M17	/
-----	-------	------------------	------------------------------	-------	---

### mardi 18. 02. 2014

231	18:45	Colombier; Cescole II	Colombier Volley II - NUC I	F-M17	/
232	19:00	Gorgier; Cerisiers	VBC Cerisiers-G. - NUC II	F-M19	/

### mercredi 19. 02. 2014

233	18:45	Colombier; Mûriers	Colombier Volley I - VBC Les Ponts-de-Martel	F-M17	/
234	20:30	Neuchâtel; Maladière	NUC - VBC Val-de-Ruz	M2	/

### jeudi 20. 02. 2014

235	18:45	Neuchâtel; Riveraine	NUC I - FSG Savagnier	F-M19	/
236	20:30	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - NUC III	F2	/
237	20:30	Cressier; Collège	VBC E2L II - GS Marin Volley I	M2	/
238	20:45	Le Landeron; C2T	VBC E2L I - VBC Val-de-Travers	M2	/
239	20:30	Le Landeron; C2T	VBC E2L III - VBC Le Locle	M3	/

### vendredi 21. 02. 2014

240	18:45	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds - NUC II	F-M17	/
241	19:00	Colombier; Mûriers	Colombier Volley - VBC Le Locle	F-M19	/
242	20:30	La Chx-de-Fds; Bois-Noir	VBC La Chx-de-Fds II - GYM Boudry	M3	/

## CALENDRIER CHR 2013-2014

### samedi 22. 02. 2014

243 15:30 Savagnier; Collège FSG Savagnier - Colombier Volley II M2 /

### mardi 04. 03. 2014

244 20:30 Colombier; Cescole Colombier Volley II - NUC M2 /

245 20:45 Marin; CSUM GS Marin Volley I - VBC E2L I M2 /

246 20:45 Couvet; Centre sportif VBC Val-de-Travers - FSG Savagnier M2 /

### mercredi 05. 03. 2014

247 20:30 Marin; Collège GS Marin Volley II - VBC Le Locle M3 /

### jeudi 06. 03. 2014

248 18:45 Neuchâtel; Riveraine NUC I - VBC Cerisiers-G. F-M19 /

249 20:30 Les Pts-de-Martel; Bugnon VBC Les Ponts-de-Martel I - Colombier Volley I F2 /

250 20:30 Cressier; Collège VBC E2L II - VBC Val-de-Ruz M2 /

### vendredi 07. 03. 2014

251 20:30 La Chx-de-Fds; Bois-Noir VBC La Chx-de-Fds II - VBC E2L III M3 /

### samedi 08. 03. 2014

252 14:00 Neuchâtel; Maladière NUC II - Colombier Volley I F-M19 /

253 15:30 Savagnier; Savagnier FSG Savagnier - VBC Le Locle F-M19 /

254 16:30 Neuchâtel; Maladière NUC IV - FSG Savagnier I F2 /

### lundi 10. 03. 2014

255 20:45 Le Landeron; C2T VBC E2L - VBC Le Locle F2 /

### mardi 11. 03. 2014

256 18:30 Neuchâtel; NEM NUC I - VBC E2L F-M17 /

257 19:00 Le Locle; Communal VBC Le Locle - NUC I F-M19 /

### mercredi 12. 03. 2014

258 20:30 Neuchâtel; Maladière NUC - GS Marin Volley I M2 /

### jeudi 13. 03. 2014

259 19:00 Les Pts-de-Martel; Bugnon VBC Les Ponts-de-Martel - Colombier Volley II F-M17 /

### vendredi 14. 03. 2014

260 19:00 Colombier; Mûriers Colombier Volley - VBC Cerisiers-G. F-M19 /

261 19:30 Savagnier; Collège FSG Savagnier - NUC II F-M19 /

### samedi 15. 03. 2014

262 13:30 Couvet; Centre sportif VBC Val-de-Travers - VBC La Chx-de-Fds F-M17 /

263 14:00 Neuchâtel; Maladière NUC II - Colombier Volley I F-M17 /

264 16:30 Neuchâtel; Maladière NUC III - VBC La Chx-de-Fds I F2 /

### lundi 17. 03. 2014

265 18:45 Le Landeron; C2T VBC E2L - NUC II F-M17 /

266 20:30 Boudry; Vauvilliers GYM Boudry - GS Marin Volley II M3 /

### mardi 18. 03. 2014

267 18:30 Neuchâtel; NEM NUC I - VBC Val-de-Travers F-M17 /

268 20:30 Colombier; Cescole Colombier Volley II - VBC Val-de-Ruz M2 /

### mercredi 19. 03. 2014

269 20:30 La Chx-de-Fds; Bois-Noir VBC La Chx-de-Fds I - NUC IV F2 /

270 20:45 Neuchâtel; Maladière NUC III - VBC E2L F2 /

### jeudi 20. 03. 2014

271 19:00 Les Pts-de-Martel; Bugnon VBC Les Ponts-de-Martel - VBC La Chx-de-Fds F-M17 /

272 20:30 Le Locle; Communal VBC Le Locle - VBC Les Ponts-de-Martel I F2 /

273 20:30 Cressier; Collège VBC E2L II - VBC Val-de-Travers M2 /

274 20:45 Le Landeron; C2T VBC E2L I - FSG Savagnier M2 /

275 20:30 Le Locle; Beau-Site VBC Le Locle - VBC La Chx-de-Fds II M3 /

### samedi 22. 03. 2014

276 15:30 Savagnier; Collège FSG Savagnier I - Colombier Volley I F2 /

## Catégories de jeu Volley Jeunesse 2013 – 2014 :

Catégorie	Age	Jeu	Nombre de joueurs	Grandeur du terrain	Hauteur du filet	Type de balle
<b>M15 Filles</b>	2000 et plus jeune (max 13 ans l'année où commence la compétition)	Jeu direct	4 x 4	≈ 6 m x 13m Zone d'attaque : 2 m	2 m 24	No 5
<b>M15 Garçons</b>					2 m 24	
<b>M13 Filles</b>	2002 et plus jeune (max 11 ans l'année où commence la compétition)				2 m 10	No 4 (No 5 aux finales suisses !)
<b>M13 Garçons</b>					2 m 10	
<b>M11 Mixte</b>	2004 et plus jeune (max 9 ans l'année où commence la compétition)		3 x 3	≈ 4.5m x 12 m Zone d'attaque : 2 m	2 m 05	School SV-2 MVA 350 SL
<b>M11 Bloqué (mixte)</b>			Balle bloquée	2 x 2		

### Dates importantes pour le Volley Jeunesse en 2013 - 14:

- 20 septembre 13 :** délai pour inscriptions des équipes
- 25 sept. 13, 19h 30:** réunion des responsables d'équipes à La Croisée, Malvilliers pour préparer le championnat
- 10 novembre 13 :** 1er tournoi à La Fontenelle, Cernier
- 8 décembre 13 :** 2ème tournoi à la Riveraine, Neuchâtel
- 2 février 14 :** 3ème tournoi au Centre sportif, Couvet
- 16 mars 14 :** 4ème tournoi au Communal, Le Locle

# TRIPET FRERES

*Maîtrise Fédérale*

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

Bâtiments - Travaux Publics - Echafaudages - Génie civil

**CH 2302 La Chaux-de-Fonds**

Progrès 17a

Tél: + 41(0)32 968 64 20

Fax: + 41(0)32 968 00 83

# PROCOLE POUR LE CHR 2013-2014

## Avant le début du match

### **30 min. avant le début du match : licences + arbitres**

Les arbitres vérifient la hauteur et la tension du filet ainsi que la position des antennes et des bandes de côté. Le marqueur prépare la feuille de match.

Les licences de tous les joueurs et entraîneurs prévus pour le match sont remises au plus tard à ce moment aux arbitres. Ceux-ci contrôlent les licences et vérifient l'identité des joueurs.

### **15 min. avant le début du match : tirage au sort**

Les capitaines se rendent à la table de marquage, le 1<sup>er</sup> arbitre effectue le tirage au sort et choisit la balle de match.

### **14 min. avant le début du match : échauffement**

Attaques pendant 2 fois 4 minutes et services pendant 2 minutes.

### **4 min. avant le début du match : fin officielle de l'échauffement**

Le premier arbitre siffle la fin de l'échauffement. Les joueurs doivent quitter immédiatement le terrain. Biffer sur la feuille de match les joueurs qui ne sont pas présents. Le deuxième arbitre reçoit les feuilles de positions. Les entraîneurs et les capitaines signent la feuille de match.

### **2 min. avant le début du match : Entrée sur le terrain et salutations**

#### **(ATTENTION : NOUVEAU dès le championnat 2013-14 et valable pour toutes les ligues)**

Le ou les arbitres se placent sur la ligne latérale (de part et d'autre de la ligne médiane, dos à la table de marquage). Les deux équipes se disposent sur la ligne latérale en tenue du jeu (tous les joueurs inscrits sur la feuille de match sont avec leur maillot), le capitaine à côté de l'arbitre, puis le(s) libéro(s) et le reste de l'équipe.

Au coup de sifflet du 1<sup>er</sup> arbitre, les arbitres et les joueurs avancent jusqu'au milieu du terrain, face à la tribune principale.

Le 1<sup>er</sup> siffle et invite les joueurs à se saluer (serrer la main) au filet. Le(s) arbitre(s) reculent. Les équipes peuvent ensuite faire le cri d'équipe au milieu du terrain.

Le(s) arbitre(s) prennent leur place et les 6 joueurs qui débutent le match restent sur le terrain, les remplaçants sortent.

Le deuxième arbitre contrôle les positions.

## **Début du match**

### **A la fin d'un set**

A la fin de chaque set, les six joueurs de chaque équipe s'alignent sur la ligne de fond de leur camp. Au coup de sifflet du premier arbitre, les équipes changent de camp.

### **2 min 30 : le second arbitre siffle**

Les six joueurs enregistrés sur la fiche de position vont directement sur le terrain de jeu. Le 2<sup>ème</sup> arbitre contrôle les positions et donne le ballon au serveur.

### **3 min : le premier arbitre siffle, autorisant le premier service**

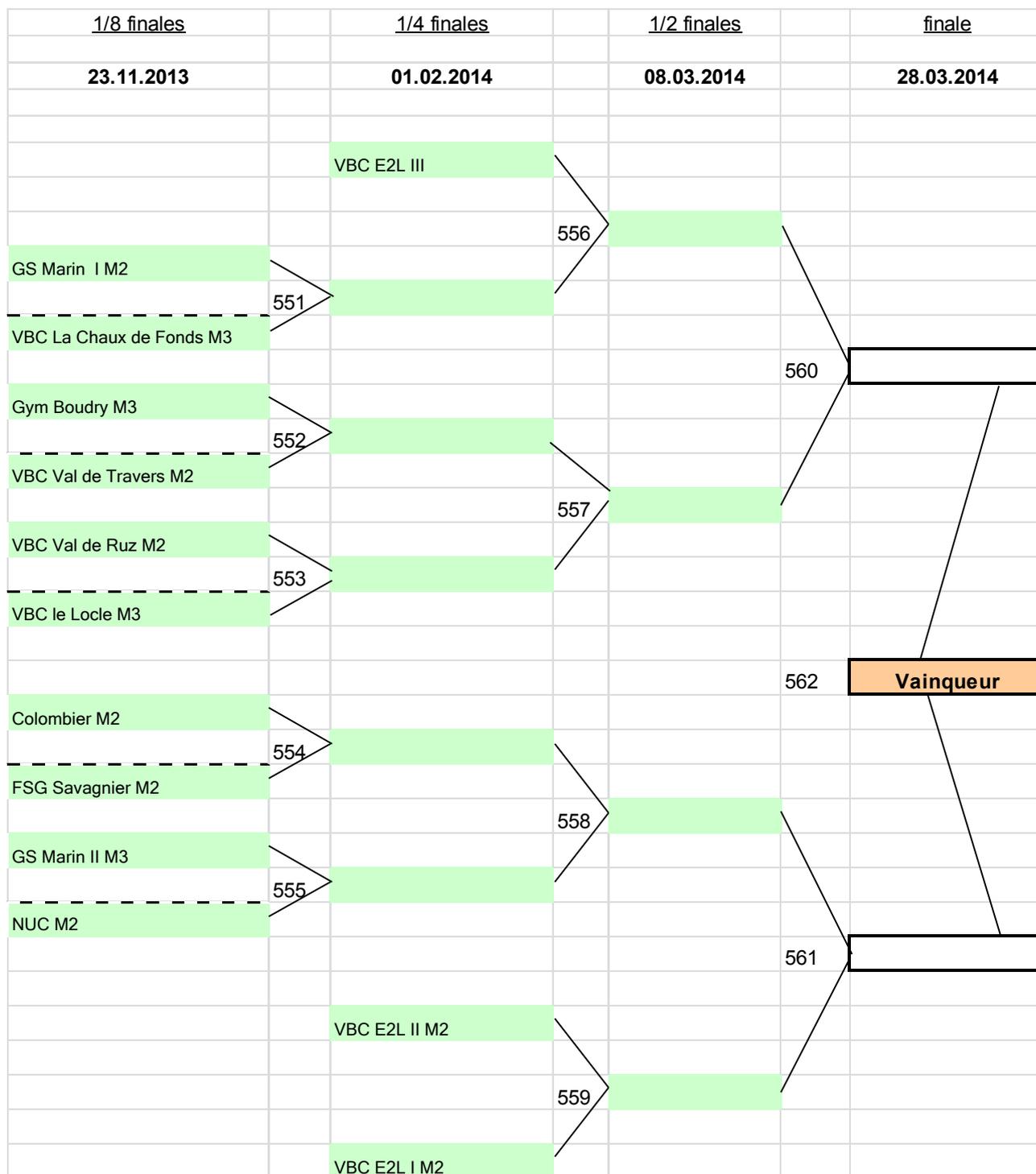
### **A la fin du match**

A la fin du match, les joueurs de chaque équipe saluent près du filet et quittent le terrain.

# COUPE NEUCHATELOISE FEMININE 2013-2014

<u>1/8 finales</u>		<u>1/4 finales</u>		<u>1/2 finales</u>		<u>finale</u>
<b>23.11.2013</b>		<b>01.02.2014</b>		<b>08.03.2014</b>		<b>28.03.2014</b>
Vaiqu. VB Corcelles - NUC FM23	503		511		515	
VBC Val de Ruz F3						
FSG Savagnier F2	504		512		516	
VBC Val de Travers III F3						
Nuc III F2	505		513		517	
VBC E2L I F2						
NUC IV F3	506		514		517	
NUC V F3						
VBC Cerisiers F3	507		515		516	
VBC Colombier F2						
VBC Les Ponts de Martel II F3	508		516		517	
VBC La Chaux de Fonds I F2						
VBC Le Locle F2	509		517		517	
VBC Le sPonts de Martel I F2						
VBC La Chaux de Fonds II F3	510		518		517	
FSG Savagnier F3						
						<b>Vainqueur</b>

# COUPE NEUCHATELOISE MASCULINE 2013-2014



# LISTE DES ARBITRES

	Nom	Prénom	Catégorie	Grade	Grpe	Adresse	Domicile	Disponibilités
	Club		Tél. privé			Natel	Tél. prof.	E-mail
1	Aeschlimann	Loris	Tcomp	D	3	Grand' Rue 1	2056 Dombresson	N N O O N O
	FSG Savagnier					079 325.07.85		<a href="mailto:loris.aeschlimann@bison-group.com">loris.aeschlimann@bison-group.com</a>
2	Arend	Jean-Luc	TComp	D	4	Crêt-Taconnet 12A	2000 Neuchâtel	O O N E E
	VBC Entre-2-Lacs					076 593.42.42	032 755.58.69	<a href="mailto:jeanluc.arend@gmail.com">jeanluc.arend@gmail.com</a>
3	Bentivegna	Giulia	TPart	D	2	Marais 5	2400 Le Locle	N E N N O O
	ColombierVolley					078 634.83.74		<a href="mailto:giuliettinact@hotmail.it">giuliettinact@hotmail.it</a>
4	Berger	Cindy	TPart	C	1	J-J. Lallemand 1	2000 Neuchâtel	E E N E O O
	VBC Entre-2-Lacs		032 725.71.08			078 683.73.96		<a href="mailto:thierry.cindy@net2000.ch">thierry.cindy@net2000.ch</a>
5	Berger	Thierry	TComp	C	1	J-J. Lallemand 1	2000 Neuchâtel	E N N N O O
	VBC Entre-2-Lacs		032 725.71.08			078 602.72.10	032 886.01.03	<a href="mailto:thierry.cindy@net2000.ch">thierry.cindy@net2000.ch</a>
6	Besancet	Marion	TPart	D	4	Chapelle 14C	2035 Corcelles	O E N O N
	VBC Corcelles-C.		032 731.75.56			079 765.63.37		<a href="mailto:mbsancet@yahoo.com">mbsancet@yahoo.com</a>
7	Bugnon	Stéphanie	TPart	D	2	Place Blaise-Cendrars 1	2000 Neuchâtel	O N O N O E
	ColombierVolley					079 548.06.80		<a href="mailto:bugnon.stephanie@gmail.com">bugnon.stephanie@gmail.com</a>
8	Burgat	Megane	TComp	D	4	Fin-de-Praz 2	2024 St Aubin-Sauges	O E O E N N
	FSG Savagnier		032 835.17.12			079 625.33.25		<a href="mailto:megane.burgat@hotmail.com">megane.burgat@hotmail.com</a>
9	Bürli	Gilliane	TPart	D	2	Brévards 36	2525 Le Landeron	O O O O O
	NUC		032 751.51.80			079 630.51.80	032 655.21.15	<a href="mailto:gburli@hotmail.com">gburli@hotmail.com</a>
10	Cabanes	Christophe	TComp	D	3	Acacias 2	2108 Couvet	O O N O E
	VBC Val-de-Travers		032 863.17.94			078 709.03.03	032 889.45.77	<a href="mailto:caissier@vbcvaldetravers.ch">caissier@vbcvaldetravers.ch</a>
11	Chabloz	Véronique	TPart	D	2	Montavaux 4	2063 Saules	N O N O E E
	VBC La Chx-de-Fds		032 853.58.48			079 265.88.35		<a href="mailto:vero21017@gmail.com">vero21017@gmail.com</a>
12	Chiaravalle	Dake	TPart	D	2			E E O O E E
	NUC					079 336.47.41		<a href="mailto:dake.chiaravalle@unine.ch">dake.chiaravalle@unine.ch</a>
13	Cuche	Gaston	TPart	D	2	Bienna 1	2012 Auvornier	O O O O N
	VBC Val-de-Ruz Sport					078 644.96.38		<a href="mailto:gaston.cuche@bluewin.ch">gaston.cuche@bluewin.ch</a>
14	Deuel	Léa	TComp	D	3	Fontaine-André 50	2000 Neuchâtel	N O N O O O
	NUC					078 633.28.14		<a href="mailto:lea.deuel@hep-beiune.ch">lea.deuel@hep-beiune.ch</a>
15	Diacon	Nathanaël	TComp	D	2	Henri Calame 9	2053 Cernier	O O O N N N
	FSG Savagnier					076 439.27.09		<a href="mailto:natdiacon@yahoo.fr">natdiacon@yahoo.fr</a>
16	Divermois	Steve	TComp	D	2	Oberdorfstrasse 2	3236 Gampelen	O O O N E N
	VBC Entre-2-Lacs					078 638.20.70	032 753.58.91	<a href="mailto:steve.divermois@bluewin.ch">steve.divermois@bluewin.ch</a>
17	Droz	Stéphanie	Tcomp	D	4	Ouest 18	2046 Fontaines	N O O O E E
	VBC Val-de-Ruz					079 516.09.92		<a href="mailto:drozst@gmail.com">drozst@gmail.com</a>
18	Droz-dit-Busset	Emanuelle	TPart	D	4	Général Dufour 8	00 La Chaux-de-Fon	N N N N O N
	VBC La Chx-de-Fds					078 736.30.79		<a href="mailto:edroz.ed@gmail.com">edroz.ed@gmail.com</a>
19	Erard Werder	Rachel	Congé	D	2	CH.du Haut 2	2024 St Aubin-Sauges	N N N N N N
	VBC Val-de-Ruz Sports		032 721.42.56			079 306.30.72		<a href="mailto:rachel.erard@gmail.com">rachel.erard@gmail.com</a>
20	Fidalgo	Nuno	Tcomp	D	3	Ochettes 10	2065 Savagnier	N O N O N N
	VBC Val-de-Ruz		032 544.34.09					<a href="mailto:n-fidalgo@hotmail.com">n-fidalgo@hotmail.com</a>
21	Finger	Phylida	TPart	D	3	Promenade 23	16 Les Ponts-de-Mar	N N N N O O
	VBC Les Pts-de-Martel		032 937.19.27			079 964.71.87		<a href="mailto:phylida_finger@msn.com">phylida_finger@msn.com</a>
22	Genné Vizcardo	Dolores	TComp	D	3	Beauregard 88	2000 Neuchâtel	N O O N O E
	NUC		032 730.21.11			078 611.34.77		<a href="mailto:doly.018@hotmail.com">doly.018@hotmail.com</a>
23	Gutjahr	Emma	Congé	D	3	A.-M.Piaget 32	2300 Chaux-de-Fonds	N N N N N N
	VBC La Chx-de-Fds		032 968.83.04			078 936.90.65		<a href="mailto:em.gutsch@hotmail.com">em.gutsch@hotmail.com</a>
24	Gutknecht	Niels	TPart	D	4	RuzBaron 11	2046 Fontaines	N N O N O E
	NUC		032 853.45.38			078 904.45.38		<a href="mailto:niels.gut@hotmail.com">niels.gut@hotmail.com</a>
25	Herrera	Jasmine	TPart	D	4	Noyers 27	2000 Neuchâtel	E O N O E E
	NUC					078 902.17.86		<a href="mailto:jasmine.herrera@bluewin.ch">jasmine.herrera@bluewin.ch</a>
26	Huber	Pascal	Congé	D	3	Horizon 19	2300 La Chx-de-Fds	E E E E E E
	VBC La Chx-de-Fds		032 968.04.49			077 412.52.31		<a href="mailto:pascal_2300@hotmail.ch">pascal_2300@hotmail.ch</a>
27	Hutzi	Johnny	Tcomp	D	4	G.-A. Matile 11A	2000 Neuchâtel	E O E O E O
	GS Marin		032 725.66.31			079 228.50.09		<a href="mailto:sylvia.johnny@bluewin.ch">sylvia.johnny@bluewin.ch</a>
28	Jacottet	Jean-François	TPart	D	2	Grand Rue 29	2046 Fontaines	E E E E E N
	neutre		032 853.20.49				032 934.85.19	<a href="mailto:jeanfr@net2000.ch">jeanfr@net2000.ch</a>
29	Jaquet	Florian	TPart	D	3	Les Allées 6	2300 La Chx-de-Fds	N N N N E E
	VBC La Chx-de-Fds					079 332.11.45		<a href="mailto:florian.jaquet@gmail.com">florian.jaquet@gmail.com</a>
30	Jeanfavre	Vincent	Congé	D	2	Ch.de la Combetta 16	2300 La Chx-de-Fds	N N N N N N
	VBC Val-de-Ruz Sports		032 926.08.03			078 610.38.01		<a href="mailto:jeanfavre@gmail.com">jeanfavre@gmail.com</a>
31	Jobin	Delphine	Tpart	D	2	Faubourg 19	2056 Dombresson	N O N O O O
	FSG Savagnier		032 853.44.16			079 534.89.09		<a href="mailto:delphine.jobin@hep-beiune.ch">delphine.jobin@hep-beiune.ch</a>
32	Lüthi	Emilie	TPart	D	2	Joux-Pélichet 26	2400 Le Locle	N O O N E E
	ColombierVolley		032 931.84.00			079 582.08.78		<a href="mailto:emilie.luthi2@gmail.com">emilie.luthi2@gmail.com</a>
33	Lüthi	Gladys	Congé	D	2	Quartier de Bise 109	2127 Les Bayards	N N N N N N
	VBC Val-de-Travers		032 866.13.35			078 640.29.64		<a href="mailto:gladys.luethi@sunrise.ch">gladys.luethi@sunrise.ch</a>

34	Maire	Adrien	TPart	D	4	Louis-Favre 30	2000 Neuchâtel	E N O O N N
	GS Marin					078 662.12.77		<a href="mailto:adrien.maire@rpn.ch">adrien.maire@rpn.ch</a>
35	Maire	Quentin	TComp	D	2	Maigroge 4	2072 St Blaise	O O O O N E
	GS Marin		032 753.57.85			079 961.60.89		<a href="mailto:quentin.maire@unine.ch">quentin.maire@unine.ch</a>
36	Marchand	Coline	TPart	D	2	Cudeau-du-Haut 17	2035 Corcelles	O N O O O E
	VBC Corcelles-C.		032 863.21.07			079 675.89.64		<a href="mailto:coline.marchand@hep-bejune.ch">coline.marchand@hep-bejune.ch</a>
37	Marques	Sara	Tcomp	D	4	Castel 19A	2024 St Aubin-Sauges	O E O E E N
	VBC Cerisiers-G.					079 126.00.39		<a href="mailto:sarouette4@hotmail.com">sarouette4@hotmail.com</a>
38	Matthey	Julie	TPart	D	2	Collège 1	16 Les Ponts-de-Mar	O N E N O N
	VBC Les Pts-de-Martel					079 502.31.35		<a href="mailto:matthey.julie@bluewin.ch">matthey.julie@bluewin.ch</a>
39	Merandat	Jonathan	TPart	D	3	République 75	25300 Pontarlier	O N O O E E
	ColombierVolley					33601140678		<a href="mailto:john2duff@hotmail.fr">john2duff@hotmail.fr</a>
40	Montandon	Jean-Marc	TComp	C	2	Pré Rond 1	2022 Bevaix	O O O O O E
	NUC					079 706.37.08		<a href="mailto:jm.montandon@hotmail.com">jm.montandon@hotmail.com</a>
41	Moulinier	Sylvie	TComp	C	2	Rue des Sagnes 10	2300 La Chx-de-Fds	E N N O E N
	VBC La Chx-de-Fds		032 968.47.56			079 472.23.26	032 967.69.11	<a href="mailto:sylvie.moulinier@ne.ch">sylvie.moulinier@ne.ch</a>
42	Müller	Cyril	TPart	D	2	Arc-en Ciel 22	2300 La Chx-de-Fds	N O O N N N
	VBC La Chx-de-Fds					077 408 44 89		<a href="mailto:cycmumu@hotmail.com">cycmumu@hotmail.com</a>
43	Muriset	Simon	TComp	D	2	Petite Thielle 10	2525 Le Landeron	O O O O O O
	VBC Entre-2-Lacs		032 751.42.09			079 268.24.66		<a href="mailto:simon.muriset@gmail.com">simon.muriset@gmail.com</a>
44	Muster	Carine	TPart	D	2	Les Prés-Juniers 6	2027 Montalchez	O E N N N O
	NUC		032 710.12.78			079 664.57.54		<a href="mailto:carine.muster@bluewin.ch">carine.muster@bluewin.ch</a>
45	Oppliger	Loic	Congé	D	3	Valangines 13	2000 Neuchâtel	N N N N N N
	ColombierVolley		032 725.41.80			079 399.37.76		<a href="mailto:loic.oppliger@gmail.com">loic.oppliger@gmail.com</a>
46	Oppliger	Yves	Vét	C	2	Valangines 13	2000 Neuchâtel	O O E N N N
	VBC Entre-2-Lacs		032 725.41.80			079 304.56.10	032 934.83.63	<a href="mailto:yopplige@its.inj.com">yopplige@its.inj.com</a>
47	Pedrazzini	Daniel	Tcomp	D	2	Rte des Buchilles 50	2017 Boudry	N O O O E E
	Gym Boudry					079 646.38.15		<a href="mailto:pedrazzini@me.com">pedrazzini@me.com</a>
48	Pellanda	Raphael	TPart	D	2	Ch.des Ravines 2A	2034 Peseux	N O N O N N
	NUC					078 608.85.33		<a href="mailto:raphael.pellanda@gmail.com">raphael.pellanda@gmail.com</a>
49	Perdrizat	Bryan	TComp	D	3	Chasseran 1	2056 Dombresson	N O O N E N
	VBC La Chx-de-Fds		032 853.53.01			078 859.79.04		<a href="mailto:bryan.perdrizat@gmail.com">bryan.perdrizat@gmail.com</a>
50	Petrachenko	Dimitri	TComp	C	1	Franchises 30	1203 Genève	N N N N N O
	ColombierVolley					078 624.86.86		<a href="mailto:digitalpetra@gmail.com">digitalpetra@gmail.com</a>
51	Picci	Laetitia	Congé	D	2	Corbes 23	2065 Savagnier	N N N N N N
	NUC		032 853.69.08			079 424.99.57		<a href="mailto:lpicci@hotmail.com">lpicci@hotmail.com</a>
52	Pittet	Jean-Daniel	TPart	C	2	Crêt de la Fin 12	2024 Saint-Aubin	N N N N O O
	VBC Cerisiers-G.		032 835.29.09			076 397.19.49		<a href="mailto:jdpyttet@gmail.com">jdpyttet@gmail.com</a>
53	Purushothaman	Ajithkumar	TComp	D	2	Coquemene 7	2000 Neuchâtel	E O E E N O
	NUC					078 867.96.74		<a href="mailto:ajjit_@hotmail.com">ajjit_@hotmail.com</a>
54	Python	Sylvia	TComp	D	2	Matile 11a	2000 Neuchâtel	E O E O E O
	GS Marin		032 725.66.31			079 611.73.10	058 223.59.23	<a href="mailto:sylvia.johnny@bluewin.ch">sylvia.johnny@bluewin.ch</a>
55	Raimondo	Marika	TPart	D	4	Tilleul 14B	1588 Cudrefin	N E O E O O
	GS Marin		032 841.55.11			079 365.69.26		<a href="mailto:marikaraimondo@yahoo.fr">marikaraimondo@yahoo.fr</a>
56	Romanens	Sven	TPart	D	2	Bourguillards 18	2072 St Blaise	E E E E E O
	GS Marin					076 489.54.77		<a href="mailto:sven.romanens@gmail.com">sven.romanens@gmail.com</a>
57	Rossetti	Manon	TPart	D	2	Av.Robert 42	2052 Fontainemelon	N O N O O N
	FSG Savagnier					079 254.81.90		<a href="mailto:manon.rossetti@bluewin.ch">manon.rossetti@bluewin.ch</a>
58	Schomoz	Claude	TComp	C	2	Rue de la Gare 12	2105 Travers	O N N O E N
	VBC Val-de-Travers		032 731.15.12			079 837.61.35	058 787.87.92	<a href="mailto:claudeschomoz@yahoo.fr">claudeschomoz@yahoo.fr</a>
59	Schulze	Danielle	Congé	B	2	Crêt-Vaillant 13	2400 Le Locle	E N E N E N
	VBC Le Locle		032 931.82.76			079 291.83.82		<a href="mailto:schulze.danielle@gmail.com">schulze.danielle@gmail.com</a>
60	Schulze	David	TPart	D	2	Crêt-Vaillant 13	2400 Le Locle	E N O N O N
	ColombierVolley		032 931 82 76			079 786.18.47		<a href="mailto:david.schulze@gmail.com">david.schulze@gmail.com</a>
61	Schulze	Jean-François	TComp	B	2	Crêt-Vaillant 13	2400 Le Locle	E E E E E N
	VBC Le Locle		032 931.82.76			078 908.03.24		<a href="mailto:jf.schulze@gmail.com">jf.schulze@gmail.com</a>
62	Schulze	Thomas	TPart	D	3	A.-M.Piaget 35	2400 Le Locle	N N O N E N
	VBC Le Locle					079 354.26.20		<a href="mailto:thms.schulze@gmail.com">thms.schulze@gmail.com</a>
63	Spart	Maxime	TComp	D	2	Ch. des Virettes 4	2035 Corcelles	E E E E N N
	ColombierVolley		032 731.66.63			079 630.26.66		<a href="mailto:maxime.19@hotmail.com">maxime.19@hotmail.com</a>
64	Terpino	Marian	Tcomp	D	3	Monts 78	2400 Le Locle	O O O O O O
	ColombierVolley		032 931.13.79			078 820.46.40		<a href="mailto:marian@fsglelocl.ch">marian@fsglelocl.ch</a>
65	Terzani	Gualberto	TComp	C	1	Louis-Pernod 2	2108 Couvet	O O E O O O
	VBC Val-de-Travers		032 863.22.31			079 235.54.52	032 863.13.62	<a href="mailto:gual@bluewin.ch">gual@bluewin.ch</a>
66	Veljkovic	Zoran	TComp	C	1	Grande Rue 16	2108 Couvet	O E E O O E
	VBC Val-de-Travers					078 752.38.00		<a href="mailto:zoranveljkovic2000@yahoo.com">zoranveljkovic2000@yahoo.com</a>
67	Verardo	Anais	TPart	D	3	Collège 3	2207 Coffrane	N O N O N N
	FSG Savagnier		032 857.15.22			079 609.79.60		<a href="mailto:verardo@gmail.com">verardo@gmail.com</a>

68	Volpato	Amandine	TPart	D	2	Temple 10	2014 Bôle	NOONON
	NUC		032 841.30.47			076 464.82.57		<a href="mailto:amandine.volpato@unine.ch">amandine.volpato@unine.ch</a>
69	Vuille	Sylvie	TPart	C	2	Mines 18a	2105 Travers	NONOOE
	VBC Les Pts-de-Martel					079 945.24.11		<a href="mailto:ssuille@bluewin.ch">ssuille@bluewin.ch</a>
70	Wenker	Laurent	TComp	A	1	Ch. des Bévères 14	2525 Le Landeron	OONOOE
	NUC		032 751.57.77			079 206.44.45		<a href="mailto:laurent@wenker.org">laurent@wenker.org</a>
71	Zehnder	Marianne	TPart	D	2	Général-Dufour 15	2300 La Chx-de-Fds	EEEEEN
	VBC La Chx-de-Fds		032 968.24.77			079 316.58.30	032 925.99.00	<a href="mailto:jpzehnder@bluewin.ch">jpzehnder@bluewin.ch</a>

**Légende :** O = Disponible E = Eventuellement disponible N = Pas disponible



Le Volleyball Club La Chaux-de-Fonds tient à remercier chaleureusement tous les sponsors qui l'ont soutenu lors de la saison 2012-2013. Grâce à leurs dons, nous avons pu vivre une saison sereine et tournée pleinement vers le plaisir de jouer.

Un grand MERCI à tous !

Absolute Cuisine	Gravelec SA
Admir Café	La Mobilière
Au Nouveau Né	Optique 2000 Von Gunten
Au Ruisseau Fleuri	Pierrot Ménager
BCN	Pharmacie des Forges
Betriebsgemeinschaft Gals	Planair SA
Brasserie de La Fontaine	Restaurant La Casa Rossa
Boucherie Carnasec SA	Restaurant Le Cercle Italien
Boucherie Centrale	Restaurant Les Enfants Terribles
Boulangerie Kolly	Restaurant Les Pervenches
Carrosserie Barth	Singer SA
Crêperie Bach et Buck	Sportissimo
Instel SA	Unimec SA
Garage Asticher	VAC René Junod SA
Garage Honda Les Eplatures	Vinothèque de la Charrière
Garage Proietti	Visilab SA
Garage Schweingruber	Winkenbach SA

## LISTE ET ADRESSES DES SALLES

<b>Auvernier</b> Salle polyvalente Rte du Lac 9	<b>Bevaix</b> Grande Salle A.-Ribaux 13	<b>Boudry</b> Collège de Vauvillers Philippe-Suchard 6
<b>Cernier</b> Centre scolaire du Val-de-Ruz Collège de La Fontenelle Ancienne et Nouvelle Halle Rue du Chasseral 3	<b>La Chaux-de-Fonds</b> Bois-Noir Lycée Blaise Cendrars Succès 41-45  Beaugerard 1 <sup>er</sup> Août 33  Salle Volta Numa-Droz 189	<b>Colombier</b> Cescole II Av. de Longueville 7-9  Halle de Planeyse  Les Mûriers Rue des Mûriers 4  CPMB Av. des Longues-Raies 11
<b>Coffrane</b> Collège	<b>Corcelles</b> Nouvelle halle Petit-Berne 9c	<b>Cortailod</b> Cort'Agora Ch. des Draizes 23
<b>Cornaux</b> Halle Omnisports Clos-St-Pierre	<b>Couvet</b> Centre sportif Clos Pury 15	<b>Cressier</b> Centre scolaire Chapelle 4
<b>Fleurier</b> Halle Longereuse Place de Longereuse  Belle-Roche	<b>Fontaine</b> Collège chemin du Collège 1	<b>Fontainemelon</b> Collège Rue du Temple
<b>Gorgier</b> Centre scolaire Les Cerisiers	<b>Hauterive</b> Centre sportif	<b>Jura</b> Sonceboz / Collège  Frinvillier / Salle de gymnastique
<b>Le Landeron</b> Centre des 2 Thielles	<b>Le Locle</b> Halle de Beau-Site Collège  Halle du Communal Communal 1	<b>Lignières</b> Collège de la Gouvernière
<b>Marin</b> Collège rue A.-Bachelin 16  CSUM rue A.-Bachelin 16  CIS chemin des Marais 10	<b>Neuchâtel</b> Collège du Mail Av. du mail 71  Acacias Pierre-à-Bot 24  La Riveraine Rue du Littoral 14  La Maladière  Nouvelle Ecole de la Maladière Avenue du Mail 13	<b>Peseux</b> Halle des Coteaux Rue du Lac
<b>Les Ponts-de-Martel</b> Salle du Bugnon	<b>Savagnier</b> Collège (Corbière)	

# Tournoi interscolaire de volleyball 2014

**Nouvelle formule : 2 catégories :**

*1 catégorie filles et 1 catégorie garçons*

Les équipes de 6 joueurs sur le terrain (volleyball habituel)  
seront formées de jeunes filles ou jeunes gens des niveaux 8 à 11  
d'un même collège.

Chaque collège peut annoncer une ou deux équipes dans chaque catégorie.

Ouvert à tous : débutants ou licenciés.

Le tournoi aura lieu le

***Mercredi 21 mai 2014 au Locle***

Les vainqueurs seront qualifiés pour  
la journée du sport scolaire suisse  
qui aura lieu à Obwald le 4 juin 2014

***Inscriptions*** auprès de votre professeur de gymnastique  
ou de votre secrétariat

Renseignements : [jf.schulze@gmail.com](mailto:jf.schulze@gmail.com) tél.: 032 / 931 82 76

**Délai d'inscription: 30 avril 2014**

## TOURNOIS JUNIORS 2013-2014 ET ARBITRES

### M-M19

<b>26.10.2013</b>	<b>15.12.2013</b>
<b>Chaux-de-Fonds</b>	<b>Colombier</b>
<b>Arbitres :</b> Emmanuelle Droz Véronique Chabloz	<b>Arbitres :</b> Carine Muster Léa Deuel Dake Chiaravalle (Réserve)

<b>9.3.2014</b>
<b>Cernier</b>
<b>Arbitres :</b> Bryan Pedrizat ???

### M-M17

<b>2.11.2013 (13h30)</b>	<b>27.11.2013 (18h30)</b>
<b>Chaux-de-Fonds</b>	<b>Geneveys-s/Coffrane</b>
<b>Arbitres :</b> Léa Deuel	<b>Arbitres :</b> Marian Terpino Loris Aeschlimann (Réserve)

<b>1.2.2014 (13h30)</b>	<b>22.3.2014 (17h30)</b>
<b>Chaux-de-Fonds</b>	<b>Savagnier</b>
<b>Arbitres :</b> ???	<b>Arbitres :</b> Anaïs Verardo

## TABELLE DES INDEMNITES DE DEPLACEMENTS

<b>Valeurs en Francs</b>	Bevaix	Boudry	Cernier	Chaux-de-Fonds	Colombier	Corcelles-C.	Cornaux	Cortailod	Couvét	Cressier	Fleurier	Gorgier	Le Landeron	Lignièrès	Le Locle	Marin-Epagnier	Neuchâtel	Pesèux	Ponts-de-Martel	Savagnier
Areuse	5	2	17	30	2	7	20	2	22	22	27	10	24	28	29	16	8	5	17	19
Bayards, les	37	34	45	36	33	33	49	35	12	52	7	35	53	57	30	45	38	34	27	47
Bevaix																				
Bôle	8	5	17	29	1	6	22	5	20	25	25	13	26	28	27	16	9	6	15	19
Boudevilliers	18	16	4	16	13	8	25	15	26	22	31	23	23	22	24	20	8	7	19	9
Boudry	4																			
Brenets, les	36	32	32	16	32	34	56	36	30	58	30	45	49	42	7	51	33	33	14	39
Brot-Plamboz	22	14	22	18	15	16	37	18	10	39	18	27	32	39	14	31	20	16	3	30
Buttes	37	32	46	42	32	40	53	36	9	56	4	45	50	54	26	48	35	31	24	54
Cernier	23	20																		
Chaux-de-Fonds, la	29	26	10																	
Chézard	21	21	2	12	15	14	24	18	30	26	36	26	28	17	20	20	15	12	23	4
Coffrane	16	10	7	19	11	7	27	13	22	30	28	22	26	23	23	22	10	7	15	12
Colombier	7	5	17	23																
Corcelles-C.	10	8	12	22	5															
Cornaux	25	24	29	32	21	21														
Cortailod	4	5	18	26	4	7	22													
Couvét	28	22	36	32	23	30	43	26												
Cressier	27	24	28	34	21	20	3	24	41											
Dombresson	24	23	5	15	19	15	22	21	36	17	40	30	21	17	31	20	13	13	27	3
Enges	24	22	14	31	19	18	11	21	37	5	43	29	17	7	38	10	11	15	31	8
Fleurier	31	28	41	37	27	27	43	29	6	46										
Fontainemelon	24	19	1	10	16	11	28	17	34	27	40	26	31	20	17	23	13	12	21	7
Fontaines	22	18	2	11	15	10	27	17	28	24	33	23	25	18	19	17	10	9	20	8
Geneveys-s/C, les	18	11	9	15	12	8	29	15	23	25	28	21	28	31	22	19	11	11	15	13
Gorgier	5	13	27	33	12	15	31	12	31	31	36									
Hauterive	18	16	14	24	13	10	6	15	32	7	37	23	11	12	32	4	5	9	25	14
Hauts-Geneveys, les	19	17	3	10	14	9	26	16	30	26	40	24	29	21	16	21	12	12	21	10
Landeron, le	30	26	29	36	22	22	6	25	42	4	46	33								
Lignièrès	35	32	19	39	29	24	10	30	47	7	52	39	6							
Locle, le	34	28	18	9	32	26	39	33	27	41	28	40	42	37						
Marin-Epagnier	21	17	21	28	14	13	6	19	34	8	39	26	10	14	35					
Montmollin	15	7	10	17	8	4	25	11	20	22	26	20	28	27	24	15	8	4	13	18
Môtiers	28	25	38	33	24	24	41	27	3	43	3	34	45	48	28	36	29	26	18	38
Neuchâtel	12	10	14	20	7	6	12	10	27	14	32	17	16	20	27	7				
Pesèux	12	8	11	20	5	2	21	7	23	18	28	15	23	22	27	11	4			
Ponts-de-Martel	20	17	22	17	16	16	32	19	15	34	21	26	36	39	11	27	20	17		
Rochefort	9	4	14	20	4	6	25	8	17	24	22	16	27	30	22	17	11	7	11	20
Saint-Aubin	10	14	27	34	13	16	31	12	32	32	37	1	34	38	42	26	19	16	28	29
Saint-Blaise	21	19	16	25	16	16	4	18	32	7	37	26	10	12	33	2	6	9	25	16
Savagnier	22	19	6	16	16	15	12	19	35	13	41	27	18	13	23	20	13	13	27	
Travers	24	18	32	28	18	26	39	22	4	37	9	31	42	42	22	30	23	19	12	40
Vilars/Fenin/Saules	20	18	6	18	15	11	17	17	31	20	36	25	23	16	26	18	7	8	22	3

### REMARQUE

**Les nombres indiqués correspondent au montant des déplacements en francs (0.50 frs/km).**

Pour les arbitres domiciliés hors du canton, les déplacements sont calculés à partir de la frontière du canton de Neuchâtel.

# LISTE DES RESPONSABLES D'EQUIPES DU CHAMPIONNAT « LOISIRS » 2013-2014

## Groupe 1

<b>Dream Cornaux</b> valery.petruzzi@gmail.com	<b>Petruzzi Valéry</b>	Sugiez 19 2074 Marin	P 032/753 72 61 N 078/742 08 68
<b>Les Rescapés</b> giovanni.bergonzi@csem.ch	<b>Bergonzi Giovanni</b>	Rue de la Cure10 2022 Bevaix	P 032/544 46 86 N 078/712 71 46
<b>Romije</b> philippe.kuster@ne.ch	<b>Kuster Philippe</b>	Rue de la Gare 2024 St-Aubin	P 032/889 63 20
<b>Volleyfix</b> laurent@wenker.org	<b>Wenker Laurent</b>	Ch. des Bévières 14 2525 Le Landeron	P 032/751 57 77 N 079/206 44 45
<b>Les Peanuts</b> rachel.monnin@gmail.com	<b>Monnin Gacond Rachel</b>	Maladière 65 2000 Neuchâtel	P 032/724 32 52 N 079/697 22 74
<b>E2L</b> sync.kuenzi@bluewin.ch	<b>Kuenzi Richard Sylvie</b>	Brévarderie 14 2074 Marin	P 032/753 35 39 N 077/422 82 70
<b>Les Clampins</b> jean-claude.boillat@bluewin.ch	<b>Boillat Jean-Claude</b>	Pré-Aux-Andins 10 2074 Marin	P 032/753 11 53 N 079/650 49 70
<b>NUC Loisirs</b> yann.liska@gmail.com	<b>Jan Liska</b>	Plan 6 2000 Neuchâtel	N 076/421 00 46
<b>VBCC</b> pve@rpn.ch	<b>Vermot Patrick</b>	Envers 11a 2400 Le Locle	P 032/931 62 92 N 079/511 44 77

## Groupe 2

<b>Majic-Bevaix</b> mmettraux@net2000.ch	<b>Mettraux Martial</b>	Chemin du Vignoble 18 2022 Bevaix	P 032/846 15 06 B 058/242 18 90
<b>Avocat Balle</b> p.erard@hispeed.ch	<b>Erard Patrick</b>	Paix 74 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/914 53 82 N 079/890 37 00
<b>VBC Lignièrès</b> conrad_etoile@bluewin.ch	<b>Conrad Carole</b>	L'Etoile 2523 Lignièrès	P 032/751 70 40
<b>Savagnier</b> manuboel@bluewin.ch	<b>Gudenkauf Manuel</b>	Corbes 12 2065 Savagnier	P 032/841 37 20 N 079/774 20 66
<b>Auvernier Loisirs</b> raphael.buehler@ne.ch	<b>Bühler Raphaël</b>	Bellevue 9 2206 Les G.-sur-Coffrane	P 032/721 27 31 B 032/889 54 34
<b>Smash Cortailod</b> jeffersmon.jdvolley@gmail.com	<b>Monnier Jean-Daniel</b>	Port-Roulant 10 2000 Neuchâtel	P 032/730 48 44 N 079/821 36 37
<b>Sporeta</b> jcdroz@bluewin.ch	<b>Droz Jean-Claude</b>	Chemin des Ruaux 8 2013 Colombier	P 032/842 36 37 B 032/843 48 00
<b>A Péri Tif</b> vasques@bluewin.ch	<b>Vasques Sebastiano</b>	Rue du Bambois 6 2603 Pery	N 079/831 53 63

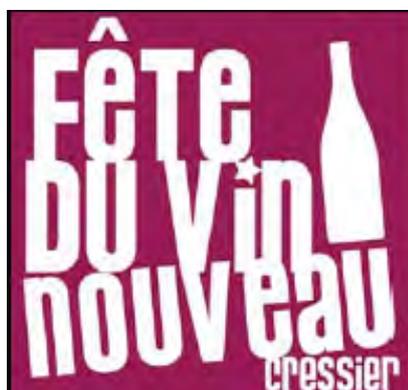
## Groupe 3

<b>Chicken Wings</b> christophe.boeni@ne.ch	<b>Boeni Christophe</b>	Rue des Poudrières 14, CP 96 2006 Neuchâtel	P 032/889 90 00 N 079/796 74 31
<b>Les Envolley</b> martine.soguel@bluewin.ch	<b>Soguel Martine</b>	Industrie 19 2316 Les Ponts-de-Martel	P 032/937 19 39 N 079/460 08 72
<b>Bornicans</b> dorianofr@yahoo.fr	<b>Franzoso Dorian</b>	Grand-Rue 10a 2046 Fontaines	N 079/322 73 88

<b>Les Roilles-Bots I</b> nicole.allemann@bluewin.ch	<b>Allemann Nicole</b>	Allée du Bief 47a 2013 Colombier	P 032/841 26 70 N 076/493 30 10
<b>VBC Le Locle</b> msgior@bluewin.ch	<b>Giordano Michel</b>	Jaluse 4c 2400 Le Locle	P 032/920 31 41
<b>Les Roilles-Bots II</b> kitnoce@hotmail.com	<b>Porta Nova Sergio</b>	Perrière 14 2000 Neuchâtel	P 032/730 59 90 N 079/321 19 55
<b>Val-de-Ruz</b> christophe.girard@equitas-suisse.com	<b>Girard Christophe</b>	Case postale 55 2054 Chézard-St-Martin	P 032/732 96 64
<b>Dix Manches Marin</b> marikaraimondo@yahoo.ch	<b>Raimondo Marika</b>	Av. de Longueville 15a 2013 Colombier	N 079/365 69 26

#### Groupe 4

<b>What's Up</b> olivier.martin@bluewin.ch	<b>Martin Olivier</b>	Fin de Praz 6 2024 St-Aubin-Sauges	N 076/540 91 60
<b>Altaripa</b> schmid_stblaise@bluewin.ch	<b>Schmid Bruno</b>	Ch. de la Plage 26 2072 St-Blaise	P 032/753 39 82
<b>Les Fées Vertes</b> joséemodolo@romandie.com	<b>Modolo Marie-Josée</b>	Place des Halles 4 2108 Couvet	P 032/863 21 54 N 076/498 27 07
<b>Les Dauphins</b> zimmermannej@bluewin.ch	<b>Zimmermann Jacqueline</b>	Dîme 35b 2207 Coffrane	P 032/857 28 16 N 079/329 26 10
<b>Les Touristes</b> mguillod@bluewin.ch	<b>Guillod Monique</b>	Sugiez 57 2000 Neuchâtel	P 032/731 21 24
<b>St-Aubin</b> asengstag@gmail.com	<b>Sengstag A.</b>	Castel 15 2024 St-Aubin	P 032/729 85 42 N 076/326 99 35
<b>Miss Tac</b> bexpa99@gmail.ch	<b>Bex Pierre-Alain</b>	Stavaya-Mollondin 32 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/968 52 36 B 032/967 80 81
<b>Les Gyms Nazes</b> noniguermann@bluewin.ch	<b>Guermann Anthony</b>	Bois-Noir 76 2300 La Chaux-de-Fonds	P 032/968 77 65 N 076/368 71 35



**Bienvenue au stand du volley  
à la fête du vin  
le 2, 3 et 4 mai 2014**

## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

mar. 03. 09. 2013	1	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - E2L
ven. 06. 09. 2013	2	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - Peanuts
jeu. 12. 09. 2013	3	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - VBC Chaux-de-Fonds
mar. 17. 09. 2013	4	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - VolleyFix Boudry
mer. 18. 09. 2013	5	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - NUC
ven. 20. 09. 2013	6	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - Romije
mar. 24. 09. 2013	7	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - NUC
jeu. 26. 09. 2013	8	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - Romije
mar. 01. 10. 2013	9	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - Les Clampins
mer. 02. 10. 2013	10	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - Peanuts
ven. 04. 10. 2013	11	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - NUC
ven. 04. 10. 2013	12	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - Les Rescapés
mar. 22. 10. 2013	13	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - VolleyFix Boudry
mar. 22. 10. 2013	14	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - Les Rescapés
mar. 22. 10. 2013	15	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - Romije
lun. 28. 10. 2013	16	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - E2L
ven. 01. 11. 2013	17	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - Les Rescapés
mar. 05. 11. 2013	18	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - Les Rescapés
mer. 06. 11. 2013	19	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - Peanuts
mer. 06. 11. 2013	20	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - NUC
jeu. 07. 11. 2013	21	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - Les Clampins
ven. 08. 11. 2013	22	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - E2L
lun. 11. 11. 2013	23	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - Les Clampins
mar. 12. 11. 2013	24	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - Romije
jeu. 14. 11. 2013	25	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - Peanuts
ven. 15. 11. 2013	26	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - Les Clampins
mer. 20. 11. 2013	27	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - Romije
jeu. 21. 11. 2013	28	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - NUC
ven. 22. 11. 2013	29	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - VBC Chaux-de-Fonds
mar. 26. 11. 2013	30	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - Peanuts
mer. 27. 11. 2013	31	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - Les Rescapés
lun. 02. 12. 2013	32	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - Romije
mar. 03. 12. 2013	33	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - VBC Chaux-de-Fonds
jeu. 05. 12. 2013	34	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - E2L
ven. 06. 12. 2013	35	20:30	L1	Cornaux; Omnisports	Dream Cornaux - VolleyFix Boudry
mer. 11. 12. 2013	36	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - VBC Chaux-de-Fonds
mar. 17. 12. 2013	37	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - VBC Chaux-de-Fonds
jeu. 19. 12. 2013	38	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - Peanuts
mar. 14. 01. 2014	39	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - NUC
mer. 15. 01. 2014	40	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - Dream Cornaux
mer. 15. 01. 2014	41	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - Les Clampins
lun. 20. 01. 2014	42	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - Les Rescapés

## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

mar. 21. 01. 2014	43	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - Dream Cornaux
jeu. 23. 01. 2014	44	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - Les Clampins
mar. 28. 01. 2014	45	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - VolleyFix Boudry
jeu. 30. 01. 2014	46	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - VBC Chaux-de-Fonds
lun. 03. 02. 2014	47	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - Dream Cornaux
mar. 04. 02. 2014	48	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - Peanuts
jeu. 06. 02. 2014	49	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - Les Rescapés
mar. 11. 02. 2014	50	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - NUC
jeu. 13. 02. 2014	51	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - VolleyFix Boudry
mar. 18. 02. 2014	52	20:30	L1	Le Landeron; C2T	E2L - Dream Cornaux
mar. 18. 02. 2014	53	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - Les Rescapés
mer. 19. 02. 2014	54	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - VolleyFix Boudry
jeu. 20. 02. 2014	55	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - NUC
lun. 03. 03. 2014	56	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - VolleyFix Boudry
mer. 05. 03. 2014	57	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - Les Clampins
mar. 11. 03. 2014	58	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - E2L
mar. 11. 03. 2014	59	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - VBC Chaux-de-Fonds
mer. 19. 03. 2014	60	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - E2L
lun. 24. 03. 2014	61	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - Peanuts
mer. 26. 03. 2014	62	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - E2L
jeu. 27. 03. 2014	63	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - VolleyFix Boudry
mar. 01. 04. 2014	64	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - Dream Cornaux
mer. 02. 04. 2014	65	20:30	L1	Chaux-de-Fonds; Bois-Noir	VBC Chaux-de-Fonds - Romije
jeu. 24. 04. 2014	66	20:30	L1	Bevaix; Grande salle	Les Rescapés - Dream Cornaux
jeu. 24. 04. 2014	67	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - E2L
mar. 29. 04. 2014	68	20:30	L1	Neuchâtel; Terreaux	Peanuts - Les Clampins
mer. 30. 04. 2014	69	20:30	L1	Boudry; Vauvilliers	VolleyFix Boudry - Dream Cornaux
lun. 05. 05. 2014	70	20:30	L1	Neuchâtel; Accacias	NUC - VBC Chaux-de-Fonds
mar. 06. 05. 2014	71	20:30	L1	Fontaines; Collège	Les Clampins - Romije
jeu. 22. 05. 2014	72	20:30	L1	Gorgier; Cerisiers	Romije - Dream Cornaux
mar. 27. 08. 2013	73	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - Avocat-Balle
jeu. 05. 09. 2013	74	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - Majic Bevaix
ven. 06. 09. 2013	75	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Savagnier
jeu. 12. 09. 2013	76	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - Avocat-Balle
jeu. 12. 09. 2013	77	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - VBC Lignièrès
ven. 20. 09. 2013	78	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Avocat-Balle
ven. 20. 09. 2013	79	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - Majic Bevaix
jeu. 26. 09. 2013	80	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - Smash Cortaillod
jeu. 03. 10. 2013	81	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - A Péry Tif
ven. 04. 10. 2013	82	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Auvernier
mar. 22. 10. 2013	83	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - A Péry Tif

## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

jeu. 24. 10. 2013	84	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - Majic Bevaix
ven. 25. 10. 2013	85	20:30	L2	Savagnier ; Collège	Avocat-Balle - Savagnier
mar. 29. 10. 2013	86	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - Auvernier
jeu. 31. 10. 2013	87	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - Savagnier
ven. 01. 11. 2013	88	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Majic Bevaix
ven. 01. 11. 2013	89	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	Avocat-Balle - VBC Lignièrès
mar. 05. 11. 2013	90	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - VBC Lignièrès
jeu. 07. 11. 2013	91	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - Sporeta
lun. 11. 11. 2013	92	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - Smash Cortaillod
jeu. 14. 11. 2013	93	20:30	L2	Colombier; CPMB	Avocat-Balle - Sporeta
ven. 15. 11. 2013	94	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - A Péry Tif
ven. 22. 11. 2013	95	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Auvernier
ven. 22. 11. 2013	96	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - Smash Cortaillod
lun. 25. 11. 2013	97	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Avocat-Balle - Majic Bevaix
ven. 29. 11. 2013	98	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Savagnier
jeu. 05. 12. 2013	99	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - Savagnier
ven. 06. 12. 2013	100	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - VBC Lignièrès
mar. 10. 12. 2013	101	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - Majic Bevaix
jeu. 12. 12. 2013	102	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - Avocat-Balle
lun. 13. 01. 2014	103	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - A Péry Tif
ven. 17. 01. 2014	104	20:30	L2	Péry; Salle communale	Avocat-Balle - A Péry Tif
ven. 17. 01. 2014	105	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - Sporeta
jeu. 23. 01. 2014	106	20:30	L2	Colombier; CPMB	Sporeta - Auvernier
ven. 24. 01. 2014	107	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - Avocat-Balle
ven. 24. 01. 2014	108	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Smash Cortaillod
lun. 27. 01. 2014	109	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - Auvernier
jeu. 06. 02. 2014	110	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - Smash Cortaillod
ven. 07. 02. 2014	111	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Avocat-Balle
lun. 10. 02. 2014	112	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - Savagnier
ven. 14. 02. 2014	113	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Sporeta
jeu. 20. 02. 2014	114	18:30	L2	Auvernier; Polyvalente	Avocat-Balle - Auvernier
ven. 21. 02. 2014	115	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Sporeta
ven. 07. 03. 2014	116	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - VBC Lignièrès
mar. 11. 03. 2014	117	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - Sporeta
jeu. 13. 03. 2014	118	18:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - VBC Lignièrès
ven. 14. 03. 2014	119	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - A Péry Tif
lun. 17. 03. 2014	120	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - Sporeta
mar. 25. 03. 2014	121	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Smash Cortaillod - Savagnier
jeu. 27. 03. 2014	122	20:00	L2	Auvernier; Polyvalente	Auvernier - A Péry Tif
lun. 31. 03. 2014	123	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - VBC Lignièrès
ven. 25. 04. 2014	124	20:00	L2	Savagnier; Collège	Savagnier - Auvernier
ven. 25. 04. 2014	125	20:30	L2	Lignièrès; Gouvernière	VBC Lignièrès - Majic Bevaix

## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

ven. 09. 05. 2014	126	20:30	L2	Péry; Salle communale	A Péry Tif - Smash Cortaillod
lun. 12. 05. 2014	127	20:30	L2	Bevaix; Grande salle	Majic Bevaix - Avocat-Balle
mar. 20. 05. 2014	128	20:30	L2	Cortaillod; Cort'Agora	Avocat-Balle - Smash Cortaillod
lun. 26. 08. 2013	129	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Bornicans
mar. 03. 09. 2013	130	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - VBC Le Locle
jeu. 05. 09. 2013	131	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - VBC Val-de-Ruz
jeu. 12. 09. 2013	132	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - VBC Val-de-Ruz
jeu. 12. 09. 2013	133	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - Bornicans
mar. 17. 09. 2013	134	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - Dix Manches Marin
mer. 18. 09. 2013	135	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Bornicans
jeu. 19. 09. 2013	136	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - Les Roille-Bots II
jeu. 26. 09. 2013	137	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - Les Envolleys
mer. 02. 10. 2013	138	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - Les Roille-Bots II
mer. 02. 10. 2013	139	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Chicken Wings
jeu. 03. 10. 2013	140	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - Dix Manches Marin
mar. 22. 10. 2013	141	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - VBC Val-de-Ruz
mer. 23. 10. 2013	142	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Les Roille-Bots II
mer. 30. 10. 2013	143	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - Les Roille-Bots I
jeu. 31. 10. 2013	144	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - Dix Manches Marin
jeu. 31. 10. 2013	145	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - VBC Val-de-Ruz
lun. 04. 11. 2013	146	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - VBC Le Locle
jeu. 07. 11. 2013	147	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - Les Roille-Bots I
mer. 13. 11. 2013	148	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Dix Manches Marin
jeu. 14. 11. 2013	149	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - Bornicans
lun. 18. 11. 2013	150	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - Chicken Wings
mar. 19. 11. 2013	151	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - Bornicans
jeu. 21. 11. 2013	152	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - VBC Le Locle
lun. 25. 11. 2013	153	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Les Roille-Bots I
mer. 27. 11. 2013	154	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - Dix Manches Marin
jeu. 05. 12. 2013	155	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - VBC Le Locle
jeu. 05. 12. 2013	156	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - Chicken Wings
mar. 10. 12. 2013	157	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - Les Roille-Bots I
mer. 18. 12. 2013	158	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - VBC Val-de-Ruz
jeu. 09. 01. 2014	159	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - Bornicans
mer. 15. 01. 2014	160	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Les Envolleys
jeu. 16. 01. 2014	161	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - Les Roille-Bots I
lun. 20. 01. 2014	162	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Dix Manches Marin
lun. 27. 01. 2014	163	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - Les Envolleys
lun. 03. 02. 2014	164	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - Bornicans
jeu. 06. 02. 2014	165	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - VBC Le Locle
jeu. 06. 02. 2014	166	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - Les Envolleys

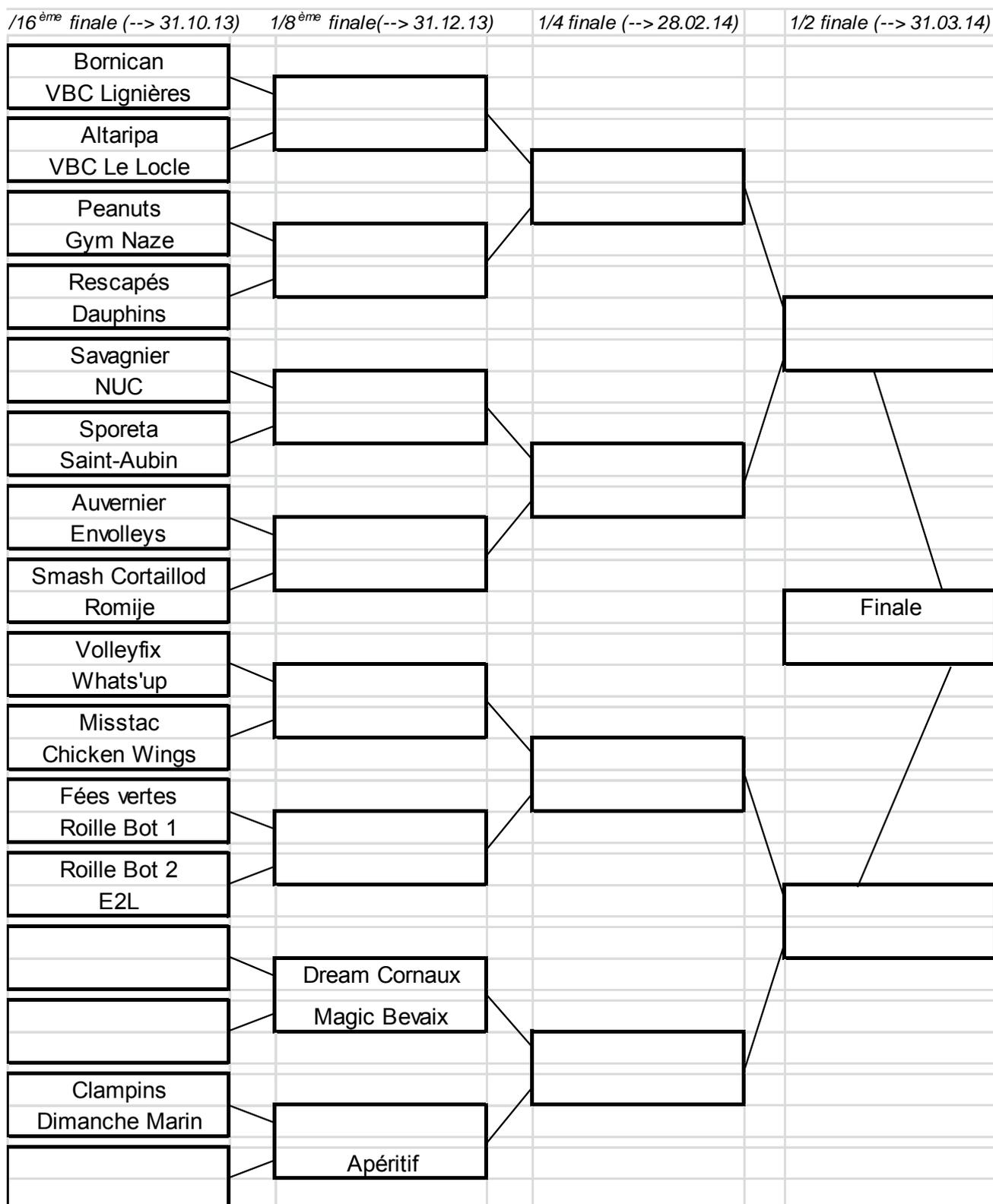
## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

lun. 10. 02. 2014	167	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - Les Roille-Bots I
mar. 11. 02. 2014	168	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - Chicken Wings
mer. 12. 02. 2014	169	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - VBC Val-de-Ruz
mer. 19. 02. 2014	170	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - Chicken Wings
jeu. 20. 02. 2014	171	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots II - Dix Manches Marin
mer. 05. 03. 2014	172	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - VBC Le Locle
jeu. 06. 03. 2014	173	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - Les Envolleys
lun. 10. 03. 2014	174	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - VBC Val-de-Ruz
jeu. 13. 03. 2014	175	20:30	L3	Fontaines; Collège	Chicken Wings - Les Roille-Bots II
mer. 19. 03. 2014	176	20:30	L3	Fontainemelon; Collège	Bornicans - Les Envolleys
jeu. 20. 03. 2014	177	20:30	L3	Colombier; Planeyse	Les Roille-Bots I - Chicken Wings
lun. 24. 03. 2014	178	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - VBC Le Locle
lun. 24. 03. 2014	179	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Les Roille-Bots II
lun. 31. 03. 2014	180	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Les Envolleys
mar. 22. 04. 2014	181	20:30	L3	Les Pts-de-Martel; Bugnon	Les Envolleys - Les Roille-Bots II
mer. 23. 04. 2014	182	20:30	L3	Le Locle; Communal	VBC Le Locle - Les Roille-Bots I
lun. 28. 04. 2014	183	20:30	L3	Marin; CIS	Dix Manches Marin - Les Roille-Bots II
lun. 28. 04. 2014	184	20:30	L3	Cernier; Fontenelle(anc)	VBC Val-de-Ruz - Chicken Wings
lun. 02. 09. 2013	185	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	Les Touristes - St-Aubin
jeu. 12. 09. 2013	186	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - Misstac
jeu. 12. 09. 2013	187	20:30	L4	Fleurier; Belleruche	Les Touristes - Les Fées Vertes
mer. 18. 09. 2013	188	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - Gyms Nazes
sam. 21. 09. 2013	189	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - What's Up
lun. 23. 09. 2013	190	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Les Dauphins
jeu. 26. 09. 2013	191	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Les Touristes
mer. 02. 10. 2013	192	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Misstac - Altaripa
lun. 21. 10. 2013	193	18:30	L4	Neuchâtel; Promenade	Les Touristes - Misstac
lun. 21. 10. 2013	194	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Gyms Nazes
jeu. 24. 10. 2013	195	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - Altaripa
sam. 26. 10. 2013	196	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - Misstac
mer. 30. 10. 2013	197	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - What's Up
mer. 06. 11. 2013	198	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - Les Dauphins
jeu. 07. 11. 2013	199	20:30	L4	Fleurier; Belleruche	Les Fées Vertes - Altaripa
mer. 13. 11. 2013	200	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Les Touristes - Altaripa
jeu. 14. 11. 2013	201	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - St-Aubin
lun. 18. 11. 2013	202	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Altaripa
mer. 20. 11. 2013	203	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Misstac - Gyms Nazes
jeu. 21. 11. 2013	204	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Touristes - Les Dauphins
jeu. 21. 11. 2013	205	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Altaripa
jeu. 28. 11. 2013	206	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - Les Fées Vertes
mer. 04. 12. 2013	207	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Les Touristes - Gyms Nazes

## CHAMPIONNAT LOISIRS 2013-2014

lun. 09. 12. 2013	208	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Misstac
jeu. 12. 12. 2013	209	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Les Dauphins
sam. 14. 12. 2013	210	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - Gyms Nazes
lun. 13. 01. 2014	211	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Les Touristes
jeu. 16. 01. 2014	212	20:30	L4	Coffrane; Collège	Misstac - Les Dauphins
jeu. 16. 01. 2014	213	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Gyms Nazes
sam. 25. 01. 2014	214	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - St-Aubin
jeu. 30. 01. 2014	215	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	Les Touristes - What's Up
jeu. 30. 01. 2014	216	20:30	L4	Fleurier; Belleruche	Misstac - Les Fées Vertes
lun. 03. 02. 2014	217	18:30	L4	Neuchâtel; Promenade	Misstac - Les Touristes
jeu. 06. 02. 2014	218	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - St-Aubin
jeu. 13. 02. 2014	219	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Misstac
mer. 19. 02. 2014	220	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - Les Fées Vertes
jeu. 20. 02. 2014	221	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - Gyms Nazes
mer. 26. 02. 2014	222	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - St-Aubin
jeu. 06. 03. 2014	223	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	What's Up - Les Fées Vertes
mer. 12. 03. 2014	224	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - Les Dauphins
mer. 12. 03. 2014	225	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - Misstac
mer. 19. 03. 2014	226	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - St-Aubin
mer. 26. 03. 2014	227	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - Les Touristes
sam. 29. 03. 2014	228	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - Les Dauphins
jeu. 03. 04. 2014	229	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - Les Touristes
jeu. 03. 04. 2014	230	20:30	L4	Gorgier; Cerisiers	Misstac - What's Up
mer. 09. 04. 2014	231	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - Altaripa
mer. 23. 04. 2014	232	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - Misstac
mer. 23. 04. 2014	233	20:45	L4	Chaux-de-Fonds; HEP	Gyms Nazes - Les Fées Vertes
jeu. 24. 04. 2014	234	20:30	L4	Coffrane; Collège	Les Dauphins - What's Up
lun. 28. 04. 2014	235	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	Misstac - St-Aubin
mer. 30. 04. 2014	236	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - Les Touristes
sam. 03. 05. 2014	237	18:00	L4	Fleurier; Longereuse	Les Fées Vertes - Les Touristes
mer. 07. 05. 2014	238	20:30	L4	Hauterive; Centre sportif	Altaripa - What's Up
lun. 12. 05. 2014	239	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - Les Fées Vertes
lun. 19. 05. 2014	240	20:30	L4	St-Aubin; Collège prim.	St-Aubin - What's Up

# COUPE NEUCHATELOISE « LOISIRS » 2013-2014



## EXPEDITION DES FEUILLES DE MATCH

Pour le **CHR** et la **CN**

la feuille de match doit être envoyée dans les **24 heures**

**en courrier A**

par l'équipe recevante à l'adresse suivante :

**Madame  
Sylvie Vuille  
Meudon 12  
2126 Les Verrières**

---

Pour le **Championnat Loisirs**

la feuille de match doit être envoyée à

**Pierre-André Lecoultré  
Vy-Fonte 7  
2052 Fontainemelon  
palmj@bluewin.ch**

---

Veillez communiquer

les mutations au sein de vos clubs et tous

les changements d'adresses

sans tarder à

**Swiss Volley Région Neuchâtel  
2000 Neuchâtel**

ou par email

**info@svrn.ch**

La correspondance en retour ne sera pas réexpédiée

## DEMANDE DE DEPLACEMENT DE MATCH

Requérant: .....

Motif du déplacement: .....

Numéro de match: ..... Date du calendrier: .....

Nouvelle date: ..... Heure: .....

Halle: .....

Adversaire: .....  d'accord

Arbitre n° 1: .....  d'accord

Arbitre n° 2: .....  d'accord

Date: ..... Signature: .....

A envoyer en 4 exemplaires à la responsable du CHR, 15 jours avant la date du match et avec le récépissé postal du versement des frais de déplacement sur le CCP de SVRN 20-5611-9 (montant selon le Règlement des finances):

**Sylvie Vuille**  
**Meudon 12**  
**2126 Les Verrières**  
**ssvuille@bluewin.ch**

Le requérant orientera les arbitres et est responsable des irrégularités.

---

Demande accordée

Demande refusée

Date: .....

La RCHR: .....

La demande sera envoyée par la RCHR:

- au requérant
- au caissier de SVRN
- à l'équipe adverse

# COUPE NEUCHATELOISE

## Annonce de match

Numéro de match:.....

Lieu: .....

Salle: .....

Date: ..... Heure: .....

Equipe recevante :

Equipe visiteuse :

.....

.....

Personne de contact:

Personne de contact:

.....

.....

Club recevant :

.....

Signature:

.....

L'annonce sera envoyée au plus tard 14 jours avant la date du match par le responsable de l'équipe recevante.

*au convocateur des arbitres (1 exemplaire)*

*au responsable de la CN (1 exemplaire)*

ssville@bluewin.ch  
Sylvie Vuille  
Meudon 12  
2126 Les Verrières  
079 384 73 80

francois.staub8@bluewin.ch  
François Staub  
Sentier 7  
2013 Colombier  
079 414 94 19 / 032 841 17 52

## Echéances

**Fin du tour éliminatoire**  
**Fin des 1/8 de finales**  
**Fin des 1/4 de finales**  
**Fin des 1/2 finales**  
**Finale**

**28 octobre 2013**  
**23 novembre 2013**  
**1er février 2014**  
**8 mars 2014**  
**28 mars 2014**



**MUSIC  
AVENUE**  
VOTRE MAGASIN  
DE MUSIQUE  
A NEUCHÂTEL



**MUSIC  
AVENUE**  
PARTITIONS



**ATELIER  
LUTHERIE**  
BERNARD SIMONDI



**ATELIER  
MUSICAL**  
INSTRUMENTS À VENT



**POP  
CORNER**  
INSTRUMENTS POP ROCK

FAUBOURG DU LAC 43  
20010 NEUCHÂTEL



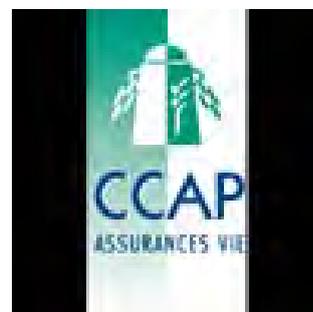
## Les matchs de la LNB (à domicile) du tour de qualification

Date	Heure	Domicile	Adversaire	Salle
29.09.2012	17 h00	Colombier Volley	VBC Uni Bern	Mûriers
13.10.2012	17 h00	Colombier Volley	VBC Münchenbuchsee	Mûriers
21.10.2012	17 h00	Colombier Volley	Lausanne UC II	Mûriers
27.10.2012	17 h00	Colombier Volley	Chênois II	Mûriers
17.11.2012	17 h00	Colombier Volley	VBC Buochs	Mûriers
02.12.2012	17 h00	Colombier Volley	VBC Servette Star-Onex	Mûriers
22.12.2012	17 h00	Colombier Volley	Volley Oberdiessbach	Mûriers

Toute l'actualité du club sur: [www.colombiervolley.ch](http://www.colombiervolley.ch)

**BIOPOLIS**  
SYNERGIE

[www.biopolis-boudry.ch](http://www.biopolis-boudry.ch)





## Les matchs de la LNA (à domicile) tour de qualification, saison 2013-14

Jour	Date	Heure	Match	Salle	
di	20.10.2013	17:30	Sagres NUC	Voléro Zürich	Riveraine
sa	09.11.2013	17:30	Sagres NUC	Volley Toggenburg	Riveraine
je	21.11.2013	19:00	Sagres NUC	Alterno Apeldoorn - CEV	Riveraine
di	24.11.2013	17:30	Sagres NUC	VC Kanti Schaffhausen	Riveraine
sa	30.11.2013	17:30	Sagres NUC	Sm`Aesch Pfeffingen	Riveraine
sa	14.12.2013	17:30	Sagres NUC	Volley Köniz	Riveraine
di	22.12.2013	17:30	Sagres NUC	VBC Cheseaux	Riveraine
di	05.01.2014	17:30	Sagres NUC	TSV Düdingen	Riveraine
sa	18.01.2014	17:30	Sagres NUC	Hôtel Cristal VFM	Riveraine
di	02.02.2014	17:30	Sagres NUC	FC Luzern	Riveraine

## Les matchs de la LNB (à domicile) tour de qualification, saison 2013-14

Jour	Date	Heure	Match	Salle	
di	20.10.2013	14:30	NUC II	VBC Kanti Baden	Riveraine*
sa	02.11.2013	14:30	NUC II	VBC Fribourg	Le Mail
sa	16.11.2013	14:30	NUC II	VB Therwil	Le Mail
di	24.11.2013	14:30	NUC II	Genève Volley	Riveraine*
sa	07.12.2013	14:30	NUC II	TV Schönenwerd	Mûriers, Colombier
di	22.12.2013	14:30	NUC II	VBC Cossonay	Riveraine*
di	05.01.2014	14:30	NUC II	VBC Groupe E Greenwatt VDT	Riveraine*

\* match en ouverture de la LNA

Pour tout savoir sur le NUC, tapez: [www.nucvolleyball.ch](http://www.nucvolleyball.ch)

